

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 228

fyrtiotredje årgången

8 september 2000

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 1893/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1894/2000 av den 26 juli 2000 om ändring, för andra gången, av bilaga V till rådets förordning (EG) nr 2111/1999 om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa petroleumprodukter till vissa delar av Förbundsrepubliken Jugoslavien** 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 1895/2000 av den 7 september 2000 om tillämpningen av en nedsättningskoefficient på bidragslicenser för varor som inte omfattas av bilaga I i fördraget, i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1520/2000 5
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1896/2000 av den 7 september 2000 om första fasen av det program som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om biocidprodukter ⁽¹⁾** 6
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1897/2000 av den 7 september 2000 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen avseende den operationella definitionen av arbetslöshet** 18
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1898/2000 av den 7 september 2000 om ändring av förordning (EG) nr 2630/97 vad gäller utformningen av den årliga rapport som skall utarbetas enligt artikel 5.1 i den förordningen** 22
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1899/2000 av den 7 september 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1472/2000 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av polyesterstapelfibrer med ursprung i Republiken Indien och Republiken Korea** 24
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1900/2000 av den 7 september 2000 om ändring av förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter för bidragsordningen inom sektorn för nötkött** 25

Pris: 19,50 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1901/2000 av den 7 september 2000 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan	28
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1902/2000 av den 7 september 2000 om ändring av vissa fiskekvoter för 2000 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 847/96 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren	50
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1903/2000 av den 7 september 2000 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel	55
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1904/2000 av den 7 september 2000 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel	57
Kommissionens förordning (EG) nr 1905/2000 av den 7 september 2000 om fastställande för augusti månad 2000 av den särskilda växelkursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker	59
Kommissionens förordning (EG) nr 1906/2000 av den 7 september 2000 om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet	61
Kommissionens förordning (EG) nr 1907/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	62
Kommissionens förordning (EG) nr 1908/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	66
Kommissionens förordning (EG) nr 1909/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	69
Kommissionens förordning (EG) nr 1910/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000	71
Kommissionens förordning (EG) nr 1911/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000	72
Kommissionens förordning (EG) nr 1912/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg	73
Kommissionens förordning (EG) nr 1913/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	75
Kommissionens förordning (EG) nr 1914/2000 av den 7 september 2000 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt	77

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1889/2000 av den 6 september 2000 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn (EGT L 227 av den 7.9.2000)	79
---	----

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1893/2000
av den 7 september 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	77,6
	999	77,6
0707 00 05	052	85,5
	628	142,3
	999	113,9
0709 90 70	052	58,1
	628	96,2
	999	77,2
0805 30 10	388	56,6
	524	60,1
	528	62,8
	999	59,8
0806 10 10	052	70,3
	064	41,6
	400	174,9
	999	95,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,9
	400	57,0
	508	69,9
	512	69,9
	528	59,2
	720	66,1
	728	63,8
	800	192,9
	804	92,6
	999	83,3
0808 20 50	052	85,2
	388	64,7
	999	75,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	106,1
	999	106,1
0809 40 05	052	71,3
	064	62,6
	066	69,5
	068	47,5
	094	46,7
	400	138,9
	999	72,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1894/2000**av den 26 juli 2000****om ändring, för andra gången, av bilaga V till rådets förordning (EG) nr 2111/1999 om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa petroleumprodukter till vissa delar av Förbundsrepubliken Jugoslavien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2111/1999 av den 4 oktober 1999 om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa petroleumprodukter till vissa delar av Förbundsrepubliken Jugoslavien och om upphävande av förordning (EG) nr 900/1999 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 607/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 2b i denna, och

av följande skäl:

- (1) Som en följd av rådets gemensamma ståndpunkt 1999/691/GUSP ⁽³⁾ har rådet antagit förordning (EG) nr 2421/1999 ⁽⁴⁾ genom vilken förordning (EG) nr 2111/1999 ändras i syfte att tillåta leveranser, inom ramen för initiativet "Energi för demokrati", av olja och vissa petroleumprodukter till vissa kommuner och andra bestämmelseorter i Serbien.

- (2) Rådet lade vid det tillfället till en ny bilaga V till förordning (EG) nr 2111/1999, vilken innehåller en förteckning över kommuner eller slutliga bestämmelseorter i Serbien som kan komma i fråga för sådana leveranser.
- (3) Genom rådets beslut 2000/457/GUSP ⁽⁵⁾, har rådet bl.a. angivit att förteckningen över kommuner och andra bestämmelseorter i Serbien bör utvidgas.
- (4) Bilaga V till förordning (EG) nr 2111/1999 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga V till förordning (EG) nr 2111/1999 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Christopher PATTEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 258, 5.10.1999, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 73, 22.3.2000, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 273, 23.10.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 294, 16.11.1999, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT L 183, 22.7.2000, s. 4.

*BILAGA**"BILAGA V***Förteckning över de kommuner eller slutliga bestämmelseorter i Republiken Serbien som avses i artikel 2a.1**

1. Arilje
 2. Cacak
 3. Kikinda
 4. Kragujevac
 5. Kraljevo
 6. Staden Nis
 7. Novi Sad
 8. Staden Pirot
 9. Pancevo
 10. Pozega
 11. Presevo
 12. Sabac
 13. Sombor
 14. Subotica
 15. Uzice"
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1895/2000
av den 7 september 2000
om tillämpningen av en nedsättningskoefficient på bidragslicenser för varor som inte omfattas av
bilaga I i fördraget, i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1520/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2491/98 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽³⁾, särskilt artikel 8.3, 8.4, 8.5 och 8.6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Totalbeloppet för de ansökningar som är giltiga från och med den 1 oktober 2000 överstiger det maximibelopp som anges i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1520/2000.
- (2) En nedsättningskoefficient beräknad på grundval av artikel 8.3 och 8.4 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör därför tillämpas på ansökningar om bidragslicenser under ovannämnda period.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En nedsättningskoefficient på 0,31 skall tillämpas på ansökningar om bidragslicenser som är giltiga från och med den 1 oktober 2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 309, 19.11.1998, s. 28.

⁽³⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1896/2000
av den 7 september 2000
om första fasen av det program som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv
98/8/EG om biocidprodukter
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

som krävs för en korrekt utvärdering av och ett korrekt
beslut om detta verksamma ämne.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/
8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidpro-
dukter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 98/8/EG (nedan kallat direktivet) skall ett arbetsprogram inledas för att granska alla verksamma ämnen i biocidprodukter som redan fanns på marknaden den 14 maj 2000 (nedan kallade existerande verksamma ämnen).
- (2) Avsikten med den första fasen av granskningsprogrammet är att ge kommissionen möjlighet att identifiera existerande verksamma ämnen i biocidprodukter och fastställa vilka av dessa som bör utvärderas för att eventuellt tas upp i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet. Med hänsyn till det sannolikt stora antalet existerande verksamma ämnen som kan komma att tas upp i bilagorna behövs det information för att fastställa prioriteringar inför nästa fas av granskningsprogrammet, som planeras att påbörjas 2002.
- (3) Förhållandet mellan producenter, formulerare, medlemsstater och kommissionen bör klargöras liksom skyldigheterna för var och en av parterna när det gäller genomförandet av granskningsprogrammet.
- (4) För att en uttömmande förteckning över existerande verksamma ämnen skall kunna upprättas behövs det ett identifieringsförfarande som samtliga producenter skall följa när de lämnar in uppgifter till kommissionen om existerande verksamma ämnen i biocidprodukter. Formulerare bör också ha möjlighet att identifiera sådana ämnen.
- (5) Ett anmälningsförfarande bör fastställas genom vilket producenter och formulerare skall kunna informera kommissionen om att de vill att ett existerande verksamt ämne bör tas upp i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet för en eller flera specificerade produkttyper och om att de åtager sig att tillhandahålla alla uppgifter

- (6) De uppgifter som lämnas i samband med anmälan av verksamma ämnen bör anknyta till en eller flera specificerade produkttyper eller undergrupper av produkttyper, och de bör vara tillräckliga för att prioriteringar skall kunna fastställas.
- (7) Medlemsstaterna bör ha möjlighet att framföra önskemål om att existerande verksamma ämnen som inte har anmälts av producenter eller formulerare tas upp i bilaga I eller bilaga IA till direktivet. En medlemsstat som har framfört ett sådant önskemål bör fullgöra de skyldigheter som gäller för anmälaren.
- (8) Existerande verksamma ämnen som har anmälts för en eller flera produkttyper bör få finnas kvar på marknaden i enlighet med artikel 16.1 i direktivet för de produkttyper som anmälts och fram till och med en tidpunkt som bör fastställas i beslutet om huruvida det verksamma ämnet för den ifrågakvarande produkttypen bör tas upp i bilaga I eller bilaga IA till direktivet.
- (9) Beträffande existerande verksamma ämnen som inte har anmälts för specificerade produkttyper bör beslut antas enligt förfarandena i artikel 28.3 i direktivet av vilka det framgår att dessa ämnen inte inom ramen för granskningsprogrammet kan tas upp i bilaga I eller bilaga IA till direktivet för dessa produkttyper. En rimlig avvecklingsperiod bör medges för dessa existerande verksamma ämnen och för biocidprodukter i vilka de ingår.
- (10) För verksamma ämnen som inte identifieras inom de tidsgränser som fastställs i denna förordning och för biocidprodukter som innehåller sådana ämnen bör ingen ytterligare avvecklingsperiod beviljas efter det att förteckningen över existerande verksamma ämnen har upprättats.
- (11) Med hänsyn till den övergångsperiod på 10 år som fastställs och den tid som krävs för att sammanställa en fullständig dokumentation bör identifieringen av de första existerande verksamma ämnena som skall utvärderas inledas även om de allmänna prioriteringarna inte har fastställts. För att direktivet skall kunna genomföras är det lämpligt att börja med att utvärdera existerande verksamma ämnen för de produkttyper där det finns erfarenhet att tillgå.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

- (12) Vissa existerande verksamma ämnen i träskyddsmedel som används i stora mängder i gemenskapen utgör en möjlig risk för människor och miljön. Behovet av att skapa en harmoniserad marknad för träskyddsmedel var ett av de viktigaste skälen till att direktivet antogs. Med hänsyn till de nationella bestämmelserna i vissa medlemsstater finns redan den erfarenhet som krävs för att utvärdera träskyddsmedel. Många medlemsstater har erfarenhet av rodenticider. De existerande verksamma ämnena i dessa två specifika produkttyper bör därför tas upp i den första förteckningen över existerande verksamma ämnen som skall utvärderas.
- (13) Utvärderingen av de första verksamma ämnena bör också användas för att få erfarenhet av riskbedömningsförfarandet och av uppgiftskravens lämplighet så att en tillfredsställande riskbedömning kan göras. Det är bland annat nödvändigt att säkerställa att riskbedömningen görs på ett kostnadseffektivt sätt. Anmälarna bör därför uppmanas att lämna uppgifter om kostnaderna för att sammanställa en fullständig dokumentation. Dessa uppgifter bör tillsammans med eventuella rekommendationer ingå i den rapport som avses i artikel 18.5 i direktivet. Detta bör emellertid inte hindra att uppgiftskraven eller förfarandena ändras i ett tidigare skede.
- (14) För att undvika dubbelarbete, särskilt i form av upprepade tester på ryggradsdjur, bör särskilda bestämmelser antas för att uppmantra producenterna att agera gemensamt, i synnerhet genom att lämna in gemensamma anmälningar och gemensam dokumentation.
- (15) Behovet av att behandla frågan om eventuella effekter av existerande verksamma ämnen som direkt eller indirekt förs in i livsmedelskedjan kommer att övervägas i samband med att prioriteringarna för den andra fasen av granskningsprogrammet fastställs.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räckvidd

I denna förordning fastställs föreskrifter för inrättandet och genomförandet av den första fasen av det arbetsprogram för att systematiskt granska alla verksamma ämnen som redan fanns på marknaden den 14 maj 2000 (nedan kallat granskningsprogrammet) som avses i artikel 16.2 i direktiv 98/8/EG (nedan kallat direktivet).

Artikel 2

Definitioner

För de ändamål som avses i denna förordning skall definitionerna i artikel 2 i direktivet tillämpas.

Följande definitioner skall också tillämpas:

- a) *existerande verksamt ämne*: verksamt ämne som släppts ut på marknaden före den 14 maj 2000 i form av ett verksamt ämne i en biocidprodukt, som är avsedd för andra ändamål än dem som anges i artikel 2.2 c och 2.2 d i direktivet.
- b) *producent*:
- när det gäller ett verksamt ämne som framställs i gemenskapen och släpps ut på marknaden: tillverkaren av det verksamma ämnet eller en person som är etablerad i gemenskapen och som har utsetts av tillverkaren till ensam representant för denne för de ändamål som avses i denna förordning,
 - när det gäller ett verksamt ämne som framställs utanför gemenskapen: en person som är etablerad i gemenskapen och som har utsetts av tillverkaren av det verksamma ämnet till ensam representant för denne för de ändamål som avses i denna förordning eller, om ingen sådan person har utsetts, importören av det verksamma ämnet,
 - när det gäller en biocidprodukt som framställs utanför gemenskapen, en person som är etablerad i gemenskapen och som har utsetts av tillverkaren av biocidprodukten till ensam representant för denne för de ändamål som avses i denna förordning eller, om ingen sådan person har utsetts, importören av biocidprodukten.
- c) *formulerare*: när det gäller en biocidprodukt som framställs i gemenskapen: tillverkaren av biocidprodukten, eller en person som är etablerad i gemenskapen och som har utsetts av tillverkaren av biocidprodukten till ensam representant för denne för de ändamål som avses i denna förordning.
- d) *identifiering av ett verksamt ämne*: inlämnande till kommissionen av de uppgifter som anges i bilaga I. Den person eller sammanslutning av producenter/formulerare som lämnar uppgifter för identifieringen benämns *identifierare*.
- e) *anmälan av ett verksamt ämne*: inlämnande till kommissionen av de uppgifter som anges i bilaga II. Den som lämnar in en anmälan benämns *anmälare*.

Anmälaren kan vara

- en producent eller formulerare som har inkommit med en anmälan i enlighet med artikel 4 eller artikel 8,
- en sammanslutning av producenter och/eller formulerare som är etablerad i gemenskapen och utsedd av producenterna och/eller de formulerare för de ändamål som avses i denna förordning och som har inkommit med en gemensam anmälan i enlighet med artikel 4 eller artikel 8.

Artikel 3

Identifiering av existerande verksamma ämnen

1. Varje producent av ett existerande verksamt ämne som släpps ut på marknaden för användning i biocidprodukter skall identifiera detta verksamma ämne genom att till kommissionen inkomma med uppgifter om det verksamma ämnet enligt bilaga I, vilka skall vara kommissionen tillhanda senast 18 månader efter det att förordningen har trätt i kraft. Denna skyldighet skall inte gälla existerande verksamma ämnen som inte längre finns på marknaden efter den 13 maj 2000, som sådana eller i biocidprodukter.

Formulerare får identifiera ett existerande verksamt ämne i enlighet med första stycket, utom när det gäller kraven i punkterna 5 och 6 i bilaga I.

När uppgifterna inlämnas skall identifieraren använda det särskilda programvarupaket som kommissionen tillhandahåller kostnadsfritt.

Medlemsstaterna får kräva att identifierare som är etablerade på deras territorium, i samband med att uppgifterna lämnas till kommissionen, skall lämna samma uppgifter till de behöriga myndigheterna i medlemsstaten.

2. En producent eller formulerare som anmäler ett existerande verksamt ämne i enlighet med artikel 4 skall inte göra en separat identifiering av det ämnet enligt punkt 1 i den här artikeln.

3. Ett arbetsdokument som innehåller en icke uttömmande förteckning över exempel på möjliga existerande verksamma ämnen skall finnas att tillgå på kommissionens webbplats på Internet och skall också finnas att tillgå i pappersform hos de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast 30 dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft.

Artikel 4

Anmälan av existerande verksamma ämnen

1. Producenter, formulerare och sammanslutningar som vill ansöka om att ett existerande verksamt ämne tas upp i bilaga I eller bilaga IA till direktivet för en eller flera produkttyper, skall anmäla detta ämne till kommissionen genom att inkomma med de uppgifter som anges i bilaga II till denna förordning, vilka skall vara kommissionen tillhanda senast 18 månader efter det att förordningen har trätt i kraft.

Om en formulerare eller producent känner till att en annan anmälare har för avsikt att anmäla samma ämne skall denne göra de ansträngningar som rimligen kan krävas för att få till stånd en fullständig eller partiell gemensam anmälan, för att minimera antalet djurförsök.

För anmälan skall det särskilda programvarupaketet (IUCRID) användas som kommissionen tillhandahåller kostnadsfritt.

Medlemsstaterna får kräva att anmälare som är etablerade på deras territorium, i samband med att uppgifterna lämnas till

kommissionen, skall lämna samma uppgifter till de behöriga myndigheterna i medlemsstaten.

2. Kommissionen skall i samarbete med medlemsstaterna kontrollera att en anmälan som den mottagit uppfyller kraven i punkt 1.

Om anmälan uppfyller dessa krav skall kommissionen godkänna den.

Om anmälan inte uppfyller dessa krav skall kommissionen bevilja anmälaren en period på 30 dagar för att komplettera eller rätta anmälan. Om anmälan efter denna 30-dagarsperiod inte uppfyller kraven skall kommissionen underrätta anmälaren om att anmälan har avvisats och ange skälen för detta.

Om en anmälan avvisas får anmälaren inom 30 dagar lämna en begäran till kommissionen om att ett beslut skall fattas enligt förfarandet i artikel 28.3 i direktivet.

3. Om en anmälan godkänns av kommissionen skall anmälaren till kommissionen överlämna alla uppgifter och all information som behövs för den utvärdering av det existerande verksamma ämnet som syftar till ett eventuellt upptagande i bilaga I eller bilaga IA till direktivet under den andra fasen av granskningsprogrammet.

4. Anmälaren får endast återkalla sin anmälan om detta är motiverat på grund av att de faktiska förutsättningarna för anmälan har ändrats. Anmälaren skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta och ange skälen härfor. Om kommissionen godtar att anmälan återkallas skall anmälaren inte längre omfattas av den skyldighet som anges i punkt 3.

Om kommissionen inte godtar att anmälan återkallas får anmälaren inom 30 dagar lämna en begäran till kommissionen om att ett beslut skall fattas enligt förfarandet i artikel 28.3 i direktivet.

Ett beslut skall fattas i enlighet med förfarandet i artikel 28.3 i direktivet om att inte ta upp det verksamma ämnet i bilaga I eller bilaga IA till direktivet om anmälan återkallats och ingen annan anmälan har godkänts, vilket får de konsekvenser som anges i artikel 6.3 i denna förordning.

Om punkt 3 i denna artikel inte följs för någon produkttyp får ett beslut fattas i enlighet med artikel 28.3 i direktivet, vilket får de konsekvenser som anges i artikel 6.3 i denna förordning när det gäller utsläppande på marknaden av det verksamma ämnet i andra produkttyper enligt bilaga V till direktivet.

Artikel 5

Framförande av önskemål från medlemsstaterna

1. Kommissionen skall överlämna en förteckning till medlemsstaterna över samtliga verksamma ämnen som har identifierats som existerande verksamma ämnen enligt artikel 3 eller artikel 4 och därvid ange för vilka ämnen en anmälan har lämnats in enligt artikel 4.1 och godkänts av kommissionen.

2. Medlemsstaterna får inom tre månader från det att de mottagit förteckningen enligt punkt 1 identifiera ytterligare existerande verksamma ämnen enligt förfarandet i artikel 3.1.

3. Medlemsstaterna får inom tre månader från det att de mottagit förteckningen enligt punkt 1, enskilt eller gemensamt, framföra önskemål om ett eventuellt upptagande i bilaga I eller bilaga IA till direktivet av ett existerande verksamt ämne i produkttyper där de anser att användningen är väsentlig, särskilt för skyddet av människors hälsa eller miljön och för vilket kommissionen inte har godkänt någon anmälan.

Genom att framföra ett sådant önskemål skall en medlemsstat anses vara skyldig att utföra de uppgifter som åligger en anmälare enligt direktivet, och det verksamma ämnet skall då utan anmälan i enlighet med artikel 4.1 i denna förordning tas upp i den förteckning som avses artikel 6.1 b.

Artikel 6

Konsekvenser av identifiering och anmälan

1. I enlighet med förfarandet i artikel 28.3 i direktivet skall en förordning antas som innehåller

- a) en uttömmande förteckning över existerande verksamma ämnen som släppts ut på marknaden för användning i biocidprodukter och för vilka åtminstone en identifiering uppfyller kraven i artikel 3.1 eller artikel 5.2 eller för vilka motsvarande uppgifter lämnats i en anmälan enligt artikel 4.1, och
- b) en uttömmande förteckning över existerande verksamma ämnen som skall granskas under den andra fasen av granskningsprogrammet och som omfattar de existerande verksamma ämnen
 - i) för vilka kommissionen har godkänt minst en anmälan i enlighet med artikel 4.1 eller artikel 8.1, eller
 - ii) om vilka medlemsstater har framfört önskemål enligt artikel 5.3, eller
 - iii) för vilka medlemsstaterna, efter att ha framfört önskemål enligt artikel 8.3 eller 8.4, kommit överens om att, enskilt eller gemensamt, tillhandahålla den dokumentation som behövs för att bedöma om ämnet kan tas upp i bilaga IB till direktivet under den andra fasen av granskningsprogrammet.

Kommissionen skall göra förteckningarna tillgängliga för allmänheten i elektronisk form.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16.1, 16.2 eller 16.3 i direktivet får samtliga producenter av ett verksamt ämne som är upptaget i den förteckning som avses i punkt 1 b och samtliga formulerare för biocidprodukter som innehåller ett sådant ämne släppa ut eller fortsätta att saluföra det verksamma ämnet på marknaden, som sådant eller i biocidprodukter, i den eller de produkttyper för vilka kommissionen har godkänt minst en anmälan.

3. I enlighet med förfarandet i artikel 28.3 i direktivet skall beslut antas som riktar sig till medlemsstaterna, av vilka det framgår att följande verksamma ämnen inte skall tas upp i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet inom ramen för granskningsprogrammet, och att dessa verksamma ämnen, som sådana eller i biocidprodukter, inte längre skall släppas ut på marknaden för användning som biocider:

- a) Verksamma ämnen som inte är upptagna i den förteckning som avses i punkt 1 b.
- b) Verksamma ämnen som är upptagna i den förteckning som avses i punkt 1 b, i produkttyper för vilka kommissionen inte har godkänt någon anmälan.

Om det verksamma ämnet är upptaget i den förteckning över existerande verksamma ämnen som avses i punkt 1 a skall emellertid en rimlig avvecklingsperiod på högst tre år beviljas, räknat från och med den dag när beslutet enligt första stycket träder i kraft.

4. Följande ansökningar om att uppta existerande verksamma ämnen i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet skall behandlas som om ämnet inte hade släppts ut på marknaden för användning i biocidprodukter före den 14 maj 2000:

- a) En ansökan om att uppta ett verksamt ämne som inte är upptaget i den förteckning som avses i punkt 1 b.
- b) En ansökan om att uppta ett verksamt ämne i andra produkttyper än de för vilka ämnet är upptaget i den förteckning som avses i punkt 1 b.

Artikel 7

Inlämnande av dokumentation avseende upptagande av verksamma ämnen för vissa produkttyper i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet

1. Existerande verksamma ämnen i biocidprodukttyperna 8 (träskyddsmedel) och 14 (rodenticider) i bilaga V till direktivet som är upptagna i den förteckning som avses i artikel 6.1 b i denna förordning skall tas upp i den första förteckningen över existerande verksamma ämnen som skall granskas. Anmälare vars anmälningar har godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 4.2 i denna förordning skall lämna in en fullständig dokumentation enligt artikel 11.1 a i direktivet avseende upptagande av verksamma ämnen för dessa produkttyper i bilaga I, bilaga IA eller bilaga IB till direktivet. Den dokumentation som avses i artikel 11.1 a ii i direktivet skall omfatta representativa användningsområden särskilt med avseende på den exponering för det verksamma ämnet som människor och miljön utsätts för.

2. Medlemsstaterna får kräva att en fullständig dokumentation skall omfatta förskostsbetalning av en avgift enligt artikel 25 i direktivet, vilken täcker kostnaderna för det arbete i anslutning till godkännandet av dokumentationen som följer av kravet i artikel 11.1 b i direktivet.

3. För att minimera antalet djurförsök och kostnaderna för att sammanställa en fullständig dokumentation får sökanden be om medlemsstatens synpunkt på huruvida de skäl som sökanden angivit för att inte utföra vissa undersökningar är godtagbara.

Medlemsstatens synpunkt skall inte styra den kontroll som skall göras enligt artikel 11.1 b i direktivet av huruvida dokumentationen kan anses vara fullständig.

För att upplysa om kostnaderna i samband med tillämpningen av kraven i direktivet får anmälaren tillsammans med den fullständiga dokumentationen lämna in närmare uppgifter till den behöriga myndigheten om kostnaderna för respektive åtgärd och för de undersökningar som genomförts. Den behöriga myndigheten skall överlämna denna information till kommissionen tillsammans med den utvärdering som avses i artikel 11.2 i direktivet.

Den rapport som kommissionen skall utarbeta enligt artikel 18.5 i direktivet skall omfatta information om kostnaderna för sammanställning av en fullständig dokumentation samt eventuella rekommendationer om sådana ändringar av uppgiftskraven som kan leda till ökad kostnadseffektivitet.

4. Om flera anmälare har anmält samma verksamma ämne skall de göra de ansträngningar som rimligen kan krävas för att lägga fram en gemensam dokumentation. Om inte alla de anmälare som berörs av det verksamma ämnet har medverkat till den gemensamma dokumentationen skall det av dokumentationen klart framgå vilka ansträngningar som har gjorts för att få dem att medverka och varför de inte har medverkat.

5. Dokumentationen skall vara den behöriga myndigheten i den utsedda medlemsstaten tillhanda senast 42 månader efter ikraftträdandet av denna förordning. Kommissionen skall utse denna medlemsstat efter det att den förteckning som avses i artikel 6.1 b i denna förordning har upprättats.

6. Inom en rimlig tid efter mottagandet av dokumentationen, dock senast 45 månader efter ikraftträdandet av denna förordning skall medlemsstaterna vidta de åtgärder som anges i artikel 11.1 b i direktivet i fråga om att acceptera den dokumentation de anvisats.

Om en fullständig dokumentation enligt punkt 1 inte har mottagits inom den i punkt 5 angivna tidsfristen skall den utsedda medlemsstaten underrätta kommissionen och därvid ange vilka skäl anmälaren anfört.

I undantagsfall och på grundval av den utsedda medlemsstatens rapport får en ny tidsfrist fastställas enligt förfarandet i artikel 28.3 i direktivet, om anmälaren visar att förseningen orsakats av force majeure.

Om dokumentationen om ett verksamt ämne är ofullständig när tidsfristen löper ut och ingen annan dokumentation om det ämnet har accepterats för samma produkttyp, skall beslut antas i enlighet med förfarandet i artikel 28.3 i direktivet om att det verksamma ämnet inte skall tas upp i bilaga I eller bilaga IA till direktivet.

Artikel 8

Allmänekemikalier

1. Den som vill ansöka om att ett existerande verksamt ämne skall tas upp i bilaga IB till direktivet för en eller flera specificerade produkttyper skall anmäla ämnet till kommissionen enligt förfarandet i artikel 4.1 och 4.2.

2. Om en anmälan godkänns av kommissionen skall anmälaren till kommissionen överlämna alla uppgifter och all information som behövs för den utvärdering av det existerande verksamma ämnet som syftar till ett eventuellt upptagande i bilaga IB till direktivet under den andra fasen av granskningsprogrammet.

Anmälaren får endast återkalla sin anmälan om detta är motiverat på grund av att de faktiska förutsättningarna för anmälan har ändrats. Anmälaren skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta och ange skälen härför. Om kommissionen godtar att anmälan återkallas skall anmälaren inte längre omfattas av den skyldighet som föreskrivs i första stycket.

Om kommissionen inte godtar att anmälan återkallas får anmälaren inom 30 dagar lämna en begäran till kommissionen om att ett beslut skall fattas enligt förfarandet i artikel 28.3 i direktivet.

3. Medlemsstaterna får framföra önskemål om att existerande verksamma ämnen tas upp som möjliga allmänekemikalier i bilaga IB till direktivet. De skall då lämna de uppgifter som avses i bilaga I till denna förordning tillsammans med sina önskemål till kommissionen senast sex månader efter det att denna förordning har trätt i kraft.

4. Kommissionen skall till medlemsstaterna överlämna en förteckning över möjliga allmänekemikalier vilka har angivits som existerande allmänekemikalier. Medlemsstaterna får inom tre månader från det att de mottagit denna förteckning föreslå ytterligare existerande allmänekemikalier enligt bestämmelserna i punkt 3.

Artikel 9

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Margot WALLSTRÖM

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

UPPGIFTER SOM KRÄVS FÖR IDENTIFIERING ENLIGT ARTIKEL 3 ELLER FÖR FRAMFÖRANDE AV ÖNSKEMÅL ENLIGT ARTIKEL 8.3 ELLER 8.4

1. Identifierarens identitet ⁽¹⁾ m.m.:
 - 1.1 Identifierarens namn och adress m.m. och status som producent, formulerare eller medlemsstat.
 - 1.2 Om identifieraren är en producent som inte tillverkar det verksamma ämnet: tillstånd från tillverkaren för identifieraren att fungera som ensam representant för denne i gemenskapen.
 - 1.3 Om identifieraren inte är tillverkaren av det verksamma ämnet: tillverkarens namn och adress.
2. Det verksamma ämnets identitet:
 - 2.1 Föreslaget eller av ISO godkänt standardnamn samt synonymer.
 - 2.2 Kemisk benämning (enligt IUPAC-nomenklaturen).
 - 2.3 Tillverkarens utvecklingskodnummer (om dessa är tillgängliga).
 - 2.4 CAS- och EG- nummer.
 - 2.5 Molekyl- och strukturformel (inklusive fullständiga uppgifter om isomer sammansättning), molekylvikt.
 - 2.6 Det verksamma ämnets renhetsgrad i g/kg eller g/l.
3. Bevis på att ämnet fanns på marknaden i form av ett verksamt ämne i en biocidprodukt före den 14 maj 2000. Förutom EG-nummer också bevis på att ämnet använts som ett verksamt ämne i minst en biocidprodukt, t.ex. en faktura och produktens sammansättning och/eller en etikett.
4. De medlemsstater där det verksamma ämnet släpps ut på marknaden. Beträffande allmänkemikalier, de medlemsstater där allmänkemikalien används.
5. Om identifieraren är en producent skall uppgifter lämnas om de genomsnittliga årliga mängder av det verksamma ämnet som släppts ut på marknaden under perioden 1998–2000 per produkttyp enligt bilaga V till direktivet. I förekommande fall skall mängderna anges per undergrupp enligt nedan. Om statistiska uppgifter saknas räcker det med en uppskattning.
6. Genom undantag från punkt 5 för möjliga allmänkemikalier: De totala årliga mängder som släpps ut på marknaden och används som biocidprodukter per produkttyp enligt bilaga V till direktivet. Om det är relevant skall mängderna specificeras i undergrupper enligt nedan.

Produkttyp enligt bilaga V till direktivet och undergrupper som är relevanta för fastställandet av prioriteringar:

Produkttyp 1: Biocidprodukter för mänsklig hygien

Produkttyp 2: Desinfektionsmedel och övriga biocidprodukter för privat användning och för användning inom den offentliga hälso- och sjukvården

- 2.01 Desinfektionsmedel för medicinsk utrustning, biocidprodukter för bostäder eller industrimiljöer
- 2.02 Biocidprodukter för användning i badbassänger m.m.
- 2.03 Biocidprodukter för användning i luftkonditioneringssystem
- 2.04 Biocidprodukter för kemiska toaletter, behandling av avloppsvatten eller behandling av sjukhusavfall
- 2.05 Andra biocidprodukter i produkttyp 2

Produkttyp 3: Hygienbiocidprodukter för veterinärverksamhet

Produkttyp 4: Desinfektionsmedel för ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder

Produkttyp 5: Desinfektionsmedel för dricksvatten

Produkttyp 6: Konserveringsmedel för burkförpackade produkter

- 6.01 Konserveringsmedel för tvättmedel
- 6.02 Andra konserveringsmedel för burkförpackade produkter

⁽¹⁾ När det gäller identifiering enligt artikel 5 eller önskemål enligt artikel 8 skall medlemsstatens identitet anges.

Produkttyp 7: Konserveringsmedel för ytbeläggningar

Produkttyp 8: Träskyddsmedel

8.01 Förbehandling i industrianläggningar (tryck- och vakuumimpregnering och doppning)

8.02 Andra träskyddsmedel

Produkttyp 9: Konserveringsmedel för fibrer, läder, gummi och polymeriserade material

9.01 Konserveringsmedel för textilier och läder

9.02 Konserveringsmedel för papper

9.03 Konserveringsmedel för gummi och polymeriserade material och andra biocidprodukter som omfattas av produkttyp 9

Produkttyp 10: Konserveringsmedel för byggnadssten

Produkttyp 11: Skyddsmedel för kylvattens- och processsystem

11.01 Skyddsmedel som används i öppna system

11.02 Skyddsmedel som används i cirkulationssystem

Produkttyp 12: Slembekämpningsmedel

12.01 Slembekämpningsmedel för pappersmassa

12.02 Slembekämpningsmedel för mineraloljeutvinning

12.03 Andra slembekämpningsmedel

Produkttyp 13: Skyddsmedel för vätskor som används vid metallbearbetning

Produkttyp 14: Rodenticider

Produkttyp 15: Fågelbekämpningsmedel

Produkttyp 16: Molluskicider

Produkttyp 17: Fiskbekämpningsmedel

Produkttyp 18: Insekticider, akaricider och bekämpningsmedel mot andra leddjur

18.01 som används av yrkesmän

18.02 som används av lekmän

Produkttyp 19: Avskräckande och tilldragande medel

19.01 Avskräckande medel som appliceras direkt på människo- eller djurhud

19.02 Tilldragande eller avskräckande medel som inte appliceras direkt på människo- eller djurhud

Produkttyp 20: Konserveringsmedel för livsmedel eller djurfoder

Produkttyp 21: Antifoulingprodukter

Produkttyp 22: Balsamerings- och konserveringsvätskor

Produkttyp 23: Bekämpningsmedel för andra ryggradsdjur

BILAGA II

UPPGIFTER SOM KRÄVS FÖR ANMÄLNINGAR ENLIGT ARTIKEL 4 ELLER ARTIKEL 8.1

1. Den eller de produkttyper enligt bilaga V till direktivet som anmälan avser.
2. Sammanfattningar, upplysningar, relevanta ändpunkter och uppgifter om datum för slutförande av pågående eller planerade undersökningar enligt tabell 1 i bilaga II. Endast uppgifter som måste tas med i den fullständiga dokumentationen om biocidprodukters användningsområde och beskaffenhet skall lämnas.
3. Bevis på att ämnet fanns på marknaden i form av ett verksamt ämne i en biocidprodukt före den 14 maj 2000. Förutom EG-nummer också dokumentation som visar att ämnet som ett verksamt ämne i minst en biocidprodukt, t.ex. en faktura och produktens sammansättning och/eller en etikett.
4. De medlemsstater där det verksamma ämnet släpps ut på marknaden. Beträffande ämnen som anmäls som allmänkemikalier, de medlemsstater där allmänkemikalien används.
5. Om identifieraren är en producent skall uppgifter också lämnas om mängder för produkttyper som inte anmälts:
 - a) De genomsnittliga årliga mängder av det verksamma ämnet som släppts ut på marknaden under perioden 1998–2000 per produkttyp enligt bilaga V till direktivet. I förekommande fall skall mängderna anges per undergrupp enligt bilaga I. Om statistiska uppgifter saknas räcker det med en uppskattning.
 - b) En uppskattning av anmälares procentuella marknadsandel i Europeiska unionen för perioden 1998–2000 när det gäller
 - i) den totala användningen av det verksamma ämnet för produkttypen i fråga, i förekommande fall specificerat för varje undergrupp, och
 - ii) den totala användningen av ämnet i Europeiska unionen.
6. Genom undantag från punkt 5 för möjliga allmänkemikalier: Totala årliga mängder som släpps ut på marknaden och används som biocidprodukter per produkttyp enligt bilaga V till direktivet och undergrupper enligt bilaga I.
7. En försäkran om att de uppgifter som lämnas är sanningsenliga och tillförlitliga och att anmälares förpliktar sig att till de behöriga myndigheterna i den utsedda rapporterande medlemsstaten lämna den fullständiga dokumentationen enligt artikel 11.1 a i direktivet inom den tidsfrist som fastställs av kommissionen. Anmälares skall bekräfta att de uppgifter som lämnas i anmälan grundar sig på undersökningar som är tillgängliga för anmälares och som kommer att lämnas till den rapporterande medlemsstaten som en del av den dokumentation som avses i artikel 11.1.

Tabell ⁽¹⁾

Nummer ⁽²⁾	Typ av uppgifter	Obligatoriska uppgifter ⁽³⁾	Uppgifter som skall lämnas i den mån de är tillgängliga	Dokumentationsstatus: (IA, slutdatum NR) ⁽⁴⁾
Anmälares identitet				
1.1	Anmälares namn och adress och status som producent eller icke producent enligt definitionen i artikel 2	×		
1.1	Om anmälares är en producent som inte tillverkar det verksamma ämnet: tillstånd från tillverkaren för anmälares att fungera som ensam representant för denne i gemenskapen	×		
1.2	Om anmälares inte är tillverkaren av det verksamma ämnet: tillverkarens namn och adress	×		
Det verksamma ämnets identitet				
2.1	Föreslaget eller av ISO godkänt standardnamn samt synonymer	×		
2.2	Kemisk benämning (enligt IUPAC-nomenklaturen)	×		

Nummer (2)	Typ av uppgifter	Obligatoriska uppgifter (3)	Uppgifter som skall lämnas i den mån de är tillgängliga	Dokumentationsstatus: (IA, slutdatum NR) (4)
2.3	Tillverkarens utvecklingskodnummer (om dessa är tillgängliga)	×		
2.4	CAS- och EG-nummer	×		
2.5	Molekyl- och strukturformel	×		
2.6	Tillverkningsmetod (kort beskrivning av syntesvägen) för det verksamma ämnet	×		
2.7	Det verksamma ämnets renhetsgrad i g/kg eller g/l	×		
2.8	Identitet för föroreningar och tillsatser med strukturformel samt möjligt variationsintervall uttryckt i g/kg eller g/l	×		
2.9	Det naturliga verksamma ämnets ursprung eller det verksamma ämnets råvara	×		

Fysikaliska och kemiska egenskaper

3.1	Smältpunkt, kokpunkt relativ densitet	×		
3.2	Ångtryck (i Pa)	×		
3.5	Löslighet i vatten samt i förekommande fall pH-värdets (5–9) och temperaturens inverkan på lösligheten	×		
3.6 (3.9)	Fördelningskoefficient i n-oktanol/vatten	×		

Toxikologiska undersökningar och metabolismundersökningar

6.1.1	Akut toxicitet – oralt	×		
6.1.2–6.1.3	Akut toxicitet – dermat eller vid inandning	×		
6.1.4	Akut toxicitet – hud- och ögonirritation	×		
6.1.5	Akut toxicitet – hudsensibilisering	×		
6.2	Metabolismundersökningar på däggdjur		×	×
6.3–6.4	Undersökning av subkronisk toxicitet under 90 dagar eller undersökning av korttidstoxicitet vid upprepad dos (28 dagar). En 90-dagarsundersökning skall tillhandahållas om den är tillgänglig, en 28-dagarsundersökning behöver inte utföras om den inte är tillgänglig	×		×
6.5	Kronisk toxicitet		×	×
6.6.1	<i>In vitro</i> -undersökning av genmutation hos bakterier	×		
6.6.2	<i>Cytogenetisk in vitro</i> -undersökning med däggdjursceller	×		
6.6.3	Genmutationsförsök <i>in vitro</i> med däggdjursceller	×		

Nummer ⁽²⁾	Typ av uppgifter	Obligatoriska uppgifter ⁽³⁾	Uppgifter som skall lämnas i den mån de är tillgängliga	Dokumentationsstatus: (IA, slutdatum NR) ⁽⁴⁾
6.6.4	<i>In vivo</i> -genotoxicitetsundersökning (om försöken i punkt 6.6.1, 6.6.2 eller 6.6.3 är positiva)	×		
6.6.5	En andra undersökning av <i>in vivo</i> -genotoxicitet (om försöken i 6.6.4 är negativa men motsvarande <i>in vitro</i> -försök är positiva)	×		
6.6.6	Om försöken i punkt 6.6.4 är positiva kan det krävas ett försök för att bedöma eventuella effekter på könsceller	×		
6.7	Undersökning av cancerframkallande egenskaper		×	×
6.8.1	Teratogenicitetsstudie		×	×
6.8.2	Fertilitetsstudie		×	×
6.9.4 (6.12.4)	Eventuella epidemiologiska undersökningar av befolkningen		×	
Ekotoxikologiska undersökningar				
7.1.1 (7.4.1.1)	Akut toxicitet för fisk	×		
7.2 (7.4.1.2)	Akut toxicitet för <i>Daphnia magna</i> /rygggradslösa djur	×		
7.3 (7.4.1.3)	Tillväxthämmande effekter på alger	×		
7.4 (7.4.1.4)	Hämmande effekter på mikrobiologisk aktivitet	×		
7.5 (7.4.2)	Biokoncentration		×	×
7.6.1.1 (7.1.1.2.1)	Nedbrytning – biotisk – lättnedbrytbarhet	×		
7.6.1.2 (7.1.1.2.2)	Nedbrytning – biotisk – potentiell nedbrytbarhet, i förekommande fall		×	×
7.6.2.1 (7.1.1.1.1)	Nedbrytning – abiotisk – hydrolys som funktion av pH samt identifiering av nedbrytningsprodukter	×		
7.6.2.2 (7.1.1.1.2)	Nedbrytning – abiotisk – fotolys i vatten samt omvandlingsprodukternas identitet		×	×
7.7 (7.1.3)	Screening-test av adsorption och desorption	×		
	Förslag till klassificering och märkning av det verksamma ämnet i enlighet med direktiv 67/548/EEG samt motivering av förslagen	×		
	Riskfraser	×		
Övriga uppgifter med anknytning till bilagorna IIA och IIIA till direktivet som är relevanta för beslutet om när en fullständig dokumentation om det verksamma ämnet bör lämnas inom ramen för granskningsprogrammet			×	

Nummer ⁽²⁾	Typ av uppgifter	Obligatoriska uppgifter ⁽³⁾	Uppgifter som skall lämnas i den mån de är tillgängliga	Dokumentationsstatus: (IA, slutdatum NR) ⁽⁴⁾
Information om resultat av undersökningar som kan ge anledning till oro och som inte anges ovan			×	
Information om tidsplanen för undersökningar som är nödvändiga för en korrekt riskbedömning och som inte kan lämnas in till den utsedda medlemsstaten inom 42 månader från tidpunkten för offentliggörandet av den förteckning som avses i artikel 6.1 b i denna förordning			×	

⁽¹⁾ Uppgifter om verksamma ämnen som är mikroorganismer skall lämnas när så är lämpligt i enlighet med bilaga IVA till direktivet.

⁽²⁾ Numreringen i tabellen följer bilaga IIA till direktiv 98/8/EG. Paranteser används för att ange att numret skiljer sig från motsvarande nummer i "Technical guidance document in support of the Directive 98/8/EC concerning the placing of biocidal products on the market – Part I – Guidance on data requirements for active substances and biocidal products", draft December 1999.

⁽³⁾ Uppgifter om en ändpunkt är obligatoriska bara om ändpunkten är nödvändig för en fullständig dokumentation för den anmälda produkttypen/användningsområdet. Om information om en ändpunkt inte lämnas på grund av det inte anses nödvändigt i vetenskapligt hänseende eller inte är tekniskt möjligt skall detta motiveras.

⁽⁴⁾ IA: Uppgifterna tillgängliga; slutdatum: det datum som har fastställts för slutförandet av pågående eller planerade undersökningar; NR: information som anmälaren inte anser vara nödvändiga för korrekt riskbedömning och för vilket en motivering tillhandahålls. Detta skall inte styra resultatet av den kontroll som skall göras enligt artikel 11.1 b i direktivet.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1897/2000**av den 7 september 2000****om genomförande av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen avseende den operationella definitionen av arbetslöshet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 577/98 av den 9 mars 1998 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 577/98 skall det utarbetas en definition av variablerna och en lista över de principer som skall gälla för frågorna om sysselsättningssituationen.
- (2) För att kunna göra internationella jämförelser av arbetskraftsstatistik skall medlemsstaterna och gemenskapens institutioner mäta sysselsättningen och arbetslösheten med tillämpning av den definition på sysselsättning och arbetslöshet som används av Internationella arbetsorganisationen (ILO).
- (3) Kommissionen behöver indikatorer som är jämförbara för att kunna följa upp och utvärdera gjorda framsteg vid genomförandet av riktlinjerna för sysselsättningen ⁽²⁾.
- (4) Följaktligen är det nödvändigt att skapa en för alla medlemsstater gemensam definition av begreppet arbetslöshet och samtidigt förbättra harmoniseringen av de blanketter som används för arbetskraftsundersökningen.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska

programmet som upprättades genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Definitionen av arbetslöshet anges i bilaga I till denna förordning.
2. De principer som skall gälla vid formuleringen av frågorna om den arbetsmässiga statusen anges i bilaga II till denna förordning.

Artikel 2

1. Frågorna om den arbetsmässiga statusen som ställs inom ramen för gemenskapens urvalsundersökning av arbetskraften skall överensstämma med de principer som anges i bilaga II till denna förordning och möjliggöra mätningen av arbetslösheten såsom denna definierats i förordningens bilaga I.
2. Det kan dock förekomma att punkt 1 inte kan tillämpas under den tid som behövs för att anpassa arbetskraftsundersökningen. I sådana fall skall medlemsstaterna vid översändandet av de insamlade uppgifterna till Eurostat bifoga en tydlig beskrivning av vilka fränsteg man gjort från den definition och de principer som avses i punkt 1.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Pedro SOLBES MIRA

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 77, 14.3.1998, s. 3.

⁽²⁾ EGT C 69, 12.3.1999, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

BILAGA I

Arbetskraftsundersökningen: definition av begreppet arbetslöshet

1. I enlighet med de ILO-standarder som antogs under den 13:e och den 14:e internationella konferensen med ILO-statistiker skall, i samband med urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen, följande personer i åldrarna 15 till 74 anses vara arbetslösa om de:
 - a) saknar arbete under referensveckan, dvs. varken arbetade eller hade arbete (under minst en timme) i anställning eller som egenföretagare och
 - b) kan ta arbete, dvs. står till förfogande för anställning eller egenföretagande inom två veckor efter referensveckans utgång och
 - c) aktivt söker arbete, dvs. under den fyraveckorsperiod som slutar med referensveckan har vidtagit specifika åtgärder för att finna anställning eller arbete som egenföretagare eller har funnit arbete som kommer att påbörjas senare (inom högst tre månader).För punkt c anses följande åtgärder utgöra specifika åtgärder:
 - Har haft kontakt med den statliga arbetsförmedlingen **i avsikt att finna arbete**, oavsett vem som tog initiativet till kontakten (en förnyad anmälan enbart av administrativa skäl anses inte vara någon aktiv åtgärd).
 - Har kontaktat privat arbetsförmedling (personaluthyrningsföretag, rekryteringsföretag etc.) för att finna arbete.
 - Har vänt sig direkt till arbetsgivare.
 - Har frågat vänner, bekanta, fackföreningar etc.
 - Har själv annonserat eller svarat på jobbannonser.
 - Har läst platsannonser.
 - Har deltagit i prov, intervju eller rekrytering.
 - Har letat efter mark, lokaler eller utrustning.
 - Har ansökt om tillstånd, licenser eller finansiering.
 2. Utbildning och praktik anses öka individens anställbarhet men betecknas inte som att söka arbete. Personer som saknar arbete men som deltar i utbildning och praktik skall endast klassas som arbetslösa om de "står till arbetsmarknadens förfogande" och "söker arbete" enl. definitionerna i punkterna 1 b och c.
 3. Permitterade personer klassas som arbetslösa om de inte erhållit lön i större omfattning (som större omfattning betecknas minst 50 %) från sin arbetsgivare och om de "står till arbetsmarknadens förfogande" och "söker arbete". Permitteringar behandlas som ett specialfall av obetald ledighet på arbetsgivarens initiativ – inklusive ledighet som betalas med statliga medel (16:e ICLS). I detta fall betecknas permitterade personer som anställda förutsatt att det finns ett avtalat datum då de skall återgå till arbetet och detta datum ligger högst tre månader fram i tiden.
 4. Under lågsäsong kan säsongsarbetare inte anses ha någon formell bindning till sitt säsongsarbete, eftersom de inte erhåller någon lön (även om de försäkrats om att få återkomma till nästa säsong). Om dessa personer inte arbetar under lågsäsong, klassas de som arbetslösa bara om de "står till arbetsmarknadens förfogande" och "söker arbete" enl. definitionerna i punkterna 1 b och c.
-

BILAGA II

Arbetskraftsundersökningen: regler för formuleringen av frågor om sysselsättningssituationen

1. Frågan om den arbetsmässiga statusen enligt ILO-definitionen (anställd, arbetslös eller inaktiv, dvs. arbetade ej trots anställning) står i allmänhet högst upp på frågeformuläret, direkt efter de frågor som rör hushållsmedlemmarnas demografiska uppgifter. Den föregås inte av frågor om den huvudsakliga verksamheten (studerande, arbete i hemmet, pensionär etc.) eller frågor om registrering hos den lokala arbetsförmedlingen för att erhålla arbetslöshetsersättning, eftersom detta skulle inverka menligt på svaren om sysselsättningssituationen enligt ILO.

Om intervjun genomförs i samband med en uppföljning och den intervjuade personens sysselsättningssituation som anställd eller inaktiv måste anses stabil eller permanent, kan det räcka med att verifiera den arbetsmässiga statusen med hänvisning till situationen under tidigare intervjugenomgångar.

2. Avsnittet om anställning består av minst två separata frågor: en fråga som rör det arbete som just nu utförs och en fråga som rör det arbete som normalt utförs även att den intervjuade personen just nu inte arbetar (lediga personer). Frågan om man just nu arbetar måste föregå frågan om man har ett arbete, så att man med ledning av svaren klart kan identifiera de personer som är tillfälligt frånvarande.

Det faktum att man inte arbetat trots att man har ett arbete (obetald ledighet på arbetsgivarens initiativ) och klassningen av detta som arbetslöshet (eller arbete) styrs av två villkor: ett löfte om att få återvända till arbetsplatsen efter uppehållet och att anställningsavtalet bara avbrutits under en kortare period (3 månader). Om villkoren uppfylls eller ej kontrolleras med hjälp av frågor som följer efter frågan om anledningen till att man varit tillfälligt frånvarande från arbetet eller skälet till att man inte sökt arbete under föregående fyra veckorsperiod eller någon annan svarskategori under denna rubrik.

3. Frågorna om anställning och hur arbete söks skall innehålla en referens som gör det möjligt att identifiera personer som endast arbetar ett litet antal timmar (eller kanske bara en enda timme).
4. Frågan om anställning skall innehålla en referens som gör det möjligt att identifiera medhjälpande familjemedlemmar som utför oavlönat arbete. Alternativt kan de identifieras genom en separat fråga om deras arbetsplats.
5. Av frågorna om anställning skall klart framgå att endast avlönat arbete betecknas som ekonomisk aktivitet inom ramen för ILO.
6. Referensperioden för anställningen skall klart anges. Frågan om anställning avser i allmänhet den senast gångna veckan som definieras som "måndag till söndag" med angivande av exakt datum. Referensperioden under vilken arbete söks och när man stått till arbetsmarknadens förfogande skall klart anges. De två frågorna om hur arbete söks och vilka metoder som använts avser de gångna fyra veckorna inklusive referensveckan och frågan om när man stått till arbetsmarknadens förfogande avser den period som slutar två veckor efter referensveckans utgång.
7. Alla personer som får frågan om arbetsmässig status och som svar anger "arbetslös" skall även svara på frågan om hur de sökt arbete. Denna fråga föregås inte av någon annan fråga. Om intervjun genomförs i samband med en uppföljning och den intervjuade personens arbetsmässiga status som arbetstagare eller inaktiv måste anses stabil eller permanent, kan det räcka med att verifiera sysselsättningssituationen med hänvisning till situationen under tidigare intervjugenomgångar.
8. Frågan om hur man sökt arbete skall avse alla åtgärder, även sporadiska, som den intervjuade personen vidtagit för att finna arbete eller för att starta eget. Ordalydelsen i frågan skall inte ge intryck av att det krävs ett kontinuerligt sökande under hela referensperioden för att anses ha sökt arbete.
9. Frågan om hur man sökt arbete skall omfatta både aktiva och passiva sökmeter. Nedanstående former är exempel på aktivt sökande:

- Har haft kontakt med den statliga arbetsförmedlingen i avsikt att finna arbete.
- Har kontaktat privat arbetsförmedling för att finna arbete.
- Har vänt sig direkt till arbetsgivare.
- Har frågat vänner, bekanta, fackföreningar etc.
- Har själv annonserat eller svarat på jobbannonser.
- Har läst platsannonser.
- Har deltagit i prov, intervju eller rekrytering.
- Har letat efter mark, lokaler eller utrustning.
- Har ansökt om tillstånd, licenser eller finansiering.

-
10. Punkten "Har haft kontakt med den statliga arbetsförmedlingen" är en tvåvägskontakt. Den kan ha initierats både av den arbetslöse och arbetsförmedlingen. Denna fråga skall ingå under den första frågan om vilka metoder som använts för att finna arbete. Denna kontakt skiljer sig från en kontakt som endast företas av administrativa skäl för att arbetslöshetsersättningen inte skall upphöra. Den skiljer sig också från sådana kontakter som tas med arbetsförmedlingen för att öka den arbetslösa personens anställbarhet. Punkten "Har haft kontakt med den statliga arbetsförmedlingen för att finna arbete" som aktivt sökande av arbete omfattar endast
- "att den intervjuade personens namn registreras hos arbetsförmedlingen för första gången (efter arbetslöshet eller inaktivitet)"
 - "att man sökt efter lediga jobb", eller
 - "att arbetsförmedlingen lämnat förslag på ledigt jobb", som antingen godtagits eller förkastats av den arbetssökande.
11. Olika metoder för att söka arbete skall räknas upp tills dess att minst tre aktiva metoder räknats upp.
12. Personer som för tillfället saknar anställning och som heller inte söker arbete eftersom de hittat ett arbete som de kommer att påbörja senare (inom tre månader) skall anges som en separat kategori.
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1898/2000
av den 7 september 2000
om ändring av förordning (EG) nr 2630/97 vad gäller utformningen av den årliga rapport som skall
utarbetas enligt artikel 5.1 i den förordningen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 820/97 av den 21 april 1997 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur och om märkning av nötkött och nötköttsprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 10 d i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 2630/97 ⁽²⁾ ändrad genom förordning (EG) nr 132/1999 ⁽³⁾ innehåller närmare föreskrifter för tillämpningen av förordning (EG) nr 820/97 när det gäller miniminivån för de kontroller som skall utföras inom ramen för systemet för identifiering och registrering av nötkreatur.
- (2) För att säkerställa ett effektivt samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen när det gäller den årliga rapporten till kommissionen om kontroller inom nötkreaturssektorn, som anges i artikel 5.1 i förordning

(EG) nr 2630/97, är det viktigt att det finns en förlaga för hur dessa rapporter skall utformas.

- (3) Förordning (EG) nr 2630/97 bör därför ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 2630/97 skall ersättas med följande:

”2. De uppgifter som anges i punkt 1 skall överlämnas till kommissionen enligt den förlaga som återfinns i bilagan till denna förordning.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 117, 7.5.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 354, 30.12.1997, s. 23.

⁽³⁾ EGT L 17, 22.1.1999, s. 20.

BILAGA

RAPPORT OM KONTROLLER SOM SKALL GENOMFÖRAS ENLIGT GEMENSKAPENS BESTÄMMELSER OM IDENTIFIERING OCH REGISTRERING AV NÖTKREATUR

1. Enligt artikel 5.1 a–c skall följande uppgifter anges:
 - a) Totalt antal jordbruksföretag som var registrerade på medlemsstatens territorium i början av rapporterings-/kontrollperioden.
 - b) Totalt antal jordbruksföretag som har kontrollerats.
 - c) Totalt antal kontroller som har genomförts.
 - d) Kriterier för den riskanalys för urvalet av de företag som skall kontrolleras, vilken avses i artikel 2.4, upplysningar om den myndighet som genomförde kontrollerna samt, om möjligt, en uppdelning av urvalet per riskanalyskriterium.
 - e) Totalt antal nötkreatur som var registrerade i början av rapporterings-/kontrollperioden.
 - f) Totalt antal nötkreatur som har kontrollerats.
 - g) Typ av kontroll, dvs. fysisk kontroll, kontroll av dokumentation och försenade anmälningar om omflyttningar.
2. Enligt artikel 5.1 d–e skall följande uppgifter anges:
 - a) Antal överträdelser som konstaterats och särskilt typ av avvikelse per kontrolltyp enligt punkt 1 g ovan.
 - b) Påföljder (även typ av påföljd och uppgifter om uppföljningen) som ålagts enligt kommissionens förordning (EG) nr 494/98 (*) uppdelade på kontroll och typ av överträdelse enligt punkterna 1 g och 2 a ovan.

(*) EGT L 60, 28.2.1998, s. 78.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1899/2000
av den 7 september 2000
om ändring av förordning (EG) nr 1472/2000 om införande av en preliminär antidumpningstull på
import av polyesterstapelfibrer med ursprung i Republiken Indien och Republiken Korea

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 7 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1472/2000 ⁽³⁾ infördes en preliminär antidumpningstull på import av polyesterstapelfibrer med ursprung i Indien och Sydkorea.
- (2) När det gäller en samarbetsvillig exporterande tillverkare i Sydkorea och ett närstående handelsföretag i Sydkorea var den dumpningsmarginal som låg till grund för åtgärden felaktig, vilket berodde på ett fel i kalkylbladsformeln.

- (3) Den dumpningsmarginal som anges i skäl 59 för SK Chemicals Co. Ltd, Söul och Sk Global Co. Ltd, Söul skall i stället för 9,7 % vara 5,3 %.
- (4) I artikeltexten till förordningen var den antidumpningstull som skall införas för de båda företagen dessutom felaktigt angiven.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I tabellen i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1472/2000 skall tullsatsen "9,7 %" för SK Chemicals Co. Ltd, 948-1, Daechi 3-dong, Kangnam-ku, Söul 135-283, Sydkorea och SK Global Co. Ltd, 36-1, 2Ga, Ulchiro, Chung-Gu, Söul, Sydkorea, ersättas med "5,3 %".

Artikel 2

Den ändring som avses i artikel 1 skall gälla från och med ikraftträdandet av förordning (EG) nr 1472/2000.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 166, 6.7.2000, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1900/2000**av den 7 september 2000****om ändring av förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter för bidragsordningen inom sektorn för nötkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artiklarna 11.5 och 13.5 samt artikel 20 och artikel 50 andra strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

(1) I samband med den extensifieringsersättning som föreskrivs i artikel 32 i kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 av den 28 oktober 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1042/2000⁽³⁾, fastställs företagets djurtäthetsfaktor på grundval främst av antalet handjur av nötkreatur, och antalet kor och kvigor på företaget under det berörda kalenderåret. Om epizooti bryter ut får inget djur lämna produktionsenheten, utom för slakt, om de behöriga veterinärmyndigheterna förbjuder sådan förflyttning. Dessa djur beaktas vid fastställande av företagets djurtäthetsfaktor och producenten kan därför uteslutas från extensifieringsersättningen. För att producenter inte skall bestraffas för faktorer som de inte kan påverka, bör efter införandet av den nya bidragsordningen en fast justeringskoefficient tillämpas för antalet djurenheter som fastställts på företaget under den berörda perioden för fastställande av djurtäthetsfaktorn, plus den tidsperiod som krävs för avsättning av djuren, förutsatt att producenten uppfyller vissa villkor och extensifieringsprincipen inte störs.

(2) I artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter⁽⁴⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 749/2000⁽⁵⁾, och i artikel 16.3 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000⁽⁷⁾, används uttrycken "disponibel" respektive "tillgänglig" med avseende på den individuella referenskvantiteten för mjölk. I artikel 32.8 a i förordning (EG) nr 2342/1999 används dock uttrycket "tilldelats" med avseende på

samma kriterium. För den juridiska klarhetens skull bör samma uttryck användas för samma kriterium. Således bör denna redaktionella fråga åtgärdas sedan en ny bidragsordning införs.

(3) När det gäller slaktbidraget har den maximala tidsfrist på sex månader för inlämnande av ansökan om djurbidrag som föreskrivs i artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2342/1999 visat sig vara otillräcklig på grund av svårigheter vid förvaltningen av åtgärden under dess första tillämpningsår, särskilt rörande hantering av databasen. För djur som slaktats eller exporterats under de första månaderna 2000 bör medlemsstaterna därför tillåtas förlänga denna tidsfrist sedan den nya bidragsordningen införs och fastställa ett slutdatum för denna förlängning.

(4) Beträffande det särskilda bidraget, bidraget för am- och dikor samt slaktbidraget skall det enligt artikel 41 i förordning (EG) nr 2342/1999 vara möjligt att betala ett förskott på en viss procentsats av stödbeloppet till producenten. Denna möjlighet gäller ej för de ytterligare betalningar som avses i artikel 14 i förordning (EG) nr 1254/1999. För att underlätta en god förvaltning av utbetalandet av dessa belopp bör medlemsstaterna tillåtas betala ett maximalt förskott på dessa ytterligare betalningar.

(5) I artikel 43 i förordning (EG) nr 2342/1999 fastställs regler för omräkning till nationell valuta av bidragsbelopp och extensifieringsersättning. För att skapa klarhet och samstämmighet vid budgeteringen av de ytterligare betalningarna bör dessa regler tillämpas även för dem.

(6) Det antal mjölkkor som berättigar till extensifieringsersättning för de producenter vars företag befinner sig i bergsområden i enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1254/1999 fastställs i artikel 32.8 i förordning (EG) nr 2342/1999. Detta antal är enligt den artikeln det antal mjölkkor som behövs för att producera den individuella referenskvantitet mjölk som tilldelats producenten den 31 mars före början av den tillämpningsperiod på tolv månader för systemet för tilläggsavgiften som börjar under det berörda kalenderåret. De producenter som bedriver verksamhet i bergsområden och som samtidigt har mjölkkor som berättigar till extensifieringsersättning samt andra djur som berättigar till andra direkta betalningar, löper risken att behöva använda två olika datum för fastställandet av den individuella referenskvantiteten för mjölk. Det bör i de fallen fastställas särskilda bestämmelser i enlighet med artikel 50 i förordning (EG) nr

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 281, 4.11.1999, s. 30.

⁽³⁾ EGT L 118, 19.5.2000, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT L 405, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 90, 12.4.2000, s. 4.

⁽⁶⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽⁷⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 10.

1254/1999 i syfte att förenkla förvaltningen av förordningen och dess tillämpning för sådana producenter. De berörda medlemsstaterna bör, som redan anges i artikel 44a i förordning (EG) nr 2342/1999 under andra förutsättningar, ges möjlighet att fastställa den 1 april som referensdatum för det antal mjölkkor som krävs för produktion av den individuella referenskvantiteten som tilldelats producenten. Denna åtgärd gäller från och med 2001 till och med slutet av 2004, det datum då direktbetalningar inom mjölksektorn faktiskt tillämpas.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2342/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 32 skall ändras på följande sätt:

- 1) I punkt 8 a skall uttrycket "tilldelats" ersättas med uttrycket "är tillgänglig för".
- 2) Följande skall läggas till som punkt 11:

"11. Om de behöriga veterinärmyndigheterna har beslutat att inget djur får lämna produktionsenheten utom för slakt, skall det fastställda antalet djurenheter multipliceras med koefficienten 0,8 vid tillämpningen av denna artikel.

Denna åtgärd är begränsad till den period då det ovan nämnda beslutet tillämpas, plus 20 dagar, och gäller under förutsättning att producenten inom tio arbetsdagar efter beslutet skriftligen har anmält de berörda djurens förekomst till den behöriga veterinärmyndigheten och har vidtagit alla åtgärder som är nödvändiga för att förebygga och/eller begränsa epizootin."

2. I slutet av artikel 35.1 andra stycket skall följande läggas till:

"När det gäller djur som slaktats eller exporterats under första kvartalet 2000 får medlemsstaten besluta att tidsfristen för inlämnande av stödansökan skall förlängas till senast den 30 september 2000."

3. Artikel 41 skall ändras på följande sätt:

- 1) I punkt 1 skall följande tredje stycke läggas till:

"På grundval av resultaten från administrativa kontroller och kontroller på plats får medlemsstaten dessutom besluta om utbetalning av ett förskott på högst 60 % av

de ytterligare betalningar som avses i artikel 14 i förordning (EG) nr 1254/1999."

- 2) Sista stycket i punkt 1 skall ersättas med följande:

"Förskottet får endast betalas ut från och med den 16 oktober det kalenderår som bidragsansökan avser eller för vilket den ytterligare betalningen beviljas."

- 3) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. Den slutliga bidragsutbetalningen eller den ytterligare betalningen skall utgöras av ett belopp som motsvarar skillnaden mellan förskottet och det bidragsbelopp eller den ytterligare betalning som producenten har rätt till."

4. Artikel 43 skall ersättas med följande:

"Artikel 43

Omräkning till nationell valuta

Bidragsbeloppen, extensifieringsersättningen och den ytterligare betalningen skall räknas om till nationell valuta med hjälp av ett medelvärde, beräknat i förhållande till tidsperioden, av de växelkurser som tillämpades under december månad före det tilldelningsår som fastställs enligt artikel 42."

5. Artikel 44a skall ändras på följande sätt:

- 1) Ordalydelsen "och artikel 31.2 a" skall ersättas med följande:

", artikel 31.2 a och artikel 32.8 a".

- 2) Följande tredje strecksats skall läggas till:

"— antalet mjölkkor med avseende på beviljande av extensifieringsersättning för mjölkkor som hålls vid jordbruksföretag i bergsområden."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med ikraftträdandet. Emellertid skall:

- Artikel 1.1 och 1.2 tillämpas från och med den 1 januari 2000. När det gäller den anmälningsskyldighet som avses i artikel 1.1 punkt 2 skall dock tidsfristen på tio dagar, för de ärenden som uppstått före denna förordnings ikraftträdande, gälla från och med detta ikraftträdande.
- Artikel 1.5 tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1901/2000**av den 7 september 2000****om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3330/91 av den 7 november 1991 om statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan ⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1624/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 30 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3046/92 ⁽³⁾ om vissa tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 3330/91, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2535/98 ⁽⁴⁾, har ändrats upprepade gånger och i avsevärd omfattning.
- (2) I kommissionens förordningar (EEG) nr 2256/92 ⁽⁵⁾, (EG) nr 1125/94 ⁽⁶⁾ och (EG) nr 2820/94 ⁽⁷⁾ anges ytterligare tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 3330/91, om bl.a. statistiska trösklar, tidsfrister för inlämnande av resultat och trösklar per transaktion för statistiken över handeln medlemsstaterna emellan.
- (3) I samband med nya ändringar av förordning (EEG) nr 3046/92 är det lämpligt att omarbete det regelverk som är tillämpligt i frågan, för att underlätta verksamheten för de företag och förvaltningar som berörs av detta regelverk.
- (4) I syfte att upprätta statistik över handel med varor mellan medlemsstaterna bör området för Intrastat-systemets tillämpning noggrant fastställas i förhållande såväl till de varor som skall ingå som till de som inte skall ingå.
- (5) Den tidpunkt då aktörerna inom gemenskapen i praktiken skall uppfylla sina skyldigheter att tillhandahålla information måste fastställas. Omfattningen av skyldigheterna för tredje part till vilken den uppgiftsskyldige får överföra denna skyldighet bör preciseras.
- (6) Vissa av de regler som skall följas av berörda organ måste preciseras i detalj särskilt med tanke på en effektiv hantering av förteckningarna över aktiviteter inom gemenskapen.
- (7) En mycket viktig del i Intrastat-systemet är användningen av information om mervärdesskatt på transaktioner inom gemenskapen för att, för statistikändamål,

säkerställa en kontroll av att informationen är fullständig. Det är lämpligt att restriktivt ange vilken information som kan överföras mellan de förvaltningsmyndigheter i medlemsstaterna som ansvarar för tillämpningen av lagstiftning om mervärdesskatt och dem som ansvarar för sammanställningen av statistik över varuhandeln mellan medlemsstater.

- (8) Arbetsbelastningen för dem som är verksamma inom gemenskapen måste minskas så mycket som möjligt, antingen genom att undanta dem från statistikskyldigheter eller genom förenklade förfaranden. Minskningen av arbetsbördan får endast begränsas av kraven på statistik av tillfredsställande kvalitet, och dessa kvalitetskrav måste följaktligen definieras. Alla medlemsstater måste ha nödvändiga hjälpmedel för att säkerställa kvaliteten med beaktande av sina egna ekonomiska och handelsmässiga strukturer.
- (9) Det är lämpligt att precisera beräkningsmetoderna för de trösklar som är tillämpliga på vissa uppgifter. När det gäller statistikförfarandet är det lämpligt att göra en åtskillnad mellan dessa uppgifter från det förfarande som eventuellt används för statistik- och skattedeklaration.
- (10) Trots att det finns statistiska trösklar finns det fortfarande uppgiftsskyldiga parter som utför ett stort antal transaktioner av ringa värde och som är tvungna att meddela dessa in i minsta detalj, vilket utgör en belastning som är helt oproportionerlig till nyttan av de uppgifter som lämnas. Denna börda bör minskas.
- (11) En förteckning bör upprättas över de varor som inte skall ingå i statistikrapporter över handeln med varor.
- (12) Det bör göras tillägg till fastställandet av de uppgifter som skall anmälas och tillvägagångssättet för rapportering av sådana uppgifter.
- (13) Nettomassan uttryckt i kilogram är den viktigaste enheten för kvantitet och bör i princip anges för varje typ av vara. För vissa produkter är den dock inte den mest lämpliga måtenheten. De som är skyldiga att lämna statistiska uppgifter bör i dessa fall undantas från kravet att ange nettomassan.
- (14) Särskilda förflyttningar av varor kan utgöra en icke försumbar del av statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna. Avsaknaden av harmoniserade bestämmelser på gemenskapsnivå försämrar statistikens jämförbarhet mellan medlemsstaterna. Det är lämpligt att där så är möjligt öka harmoniseringen av statistikbestämmelserna på området särskilda förflyttningar genom att följa de internationella rekommendationerna i ämnet.

⁽¹⁾ EGT L 316, 16.11.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 187, 26.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 307, 23.10.1992, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 318, 27.11.1998, s. 22.

⁽⁵⁾ EGT L 219, 4.8.1992, s. 40.

⁽⁶⁾ EGT L 124, 18.5.1994, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 299, 22.11.1994, s. 1.

- (15) För att säkerställa att gemenskapens statistik över handeln mellan medlemsstaterna sammanställs regelbundet och inom skäliga tidsgränser, måste medlemsstaterna sända sina uppgifter enligt en gemensam tidplan. För att på bästa möjliga sätt tillfredsställa användarnas behov och beakta kraven i samband med datainsamling och databehandling, måste det göras en åtskillnad mellan samlade uppgifter och detaljerade uppgifter.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan.

2. Medlemsstaterna har ansvar för inhämtande av uppgifter om de varor som avses i punkt 1 på grundval av de tullförfaranden som är tillämpliga för sådana varor.

3. Om den statistikkopia av det enhetliga administrativa dokument som innehåller de uppgifter som förtecknas i artikel 23.1 och 23.2 i grundförordningen inte är tillgänglig, skall tullkontoren minst en gång i månaden sända berörda statistiska organ en periodförteckning över dessa uppgifter fördelade efter varuslag i enlighet med de arbetsmetoder som de berörda organen träffat överenskommelse om.

KAPITEL 2

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

UPPGIFTSLÄMNARE OCH REGISTER

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

KAPITEL 1

ALLMÄNT

Artikel 1

I syfte att upprätta statistik över handeln med varor mellan medlemsstater skall gemenskapen och medlemsstaterna tillämpa förordning (EEG) nr 3330/91, nedan kallad grundförordningen, i enlighet med de regler som fastställs i denna förordning.

Artikel 2

Intrastat-systemet skall gälla för varor som avses i artikel 3.1 i rådets direktiv 92/12/EEG ⁽¹⁾, oavsett den form och det innehåll den handling har som åtföljer varorna, när de förflyttas mellan medlemsstaternas territorier.

Artikel 3

1. Intrastat-systemet skall inte vara tillämpligt
- a) för varor som införts eller erhållits enligt tullförfarandet för aktiv förädling (suspensionssystemet) eller förfarandet för bearbetning under tullens kontroll,
- b) för varor som omsätts mellan olika delar i gemenskapens statistiska territorium, om åtminstone en av delarna inte är en del av gemenskapens territorium i enlighet med rådets direktiv 77/388/EEG ⁽²⁾.

Utan att det påverkar tillämpningen av tullbestämmelserna är dock bestämmelserna i denna förordning tillämpliga på sådana varor med undantag för artiklarna 2, 4, 5, 8–20, artikel 24.1, 24.2 (utom tredje stycket), artikel 24.3 och 24.4 samt artiklarna 28, 29, 30 och 47.

⁽¹⁾ EGT L 76, 23.3.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1.

Artikel 4

1. Varje fysisk eller juridisk person som för första gången genomför en aktivitet inom gemenskapen skall vare sig varorna mottas eller avsänds, vara skyldig att lämna de uppgifter som krävs enligt artikel 20.5 i grundförordningen.

2. Den uppgiftsskyldiga part som avses i punkt 1 skall tillhandahålla uppgifter om sina aktiviteter inom gemenskapen genom sådana återkommande deklarationer som avses i artikel 13 i grundförordningen från och med den månad då assimileringströskeln uppnås i enlighet med de bestämmelser om denna tröskel som blir tillämpliga på honom.

3. Om registreringsnumret för redovisning av mervärdes-skatt för en uppgiftsskyldig part ändras till följd av en förändring av ägande, namn, adress, juridisk status eller någon liknande förändring som inte avsevärt påverkar hans aktiviteter inom gemenskapen behöver den regel som fastställs i punkt 1 inte tillämpas för den uppgiftsskyldiga parten i fråga vid tidpunkten för förändringen. Denne skall fortsättningsvis vara underkastad de statistikskyldigheter den var underkastad före förändringen.

Artikel 5

1. Sådan tredje part som avses i artikel 9.1 i grundförordningen kallas nedan deklarerande tredje part.

2. Den deklarerande tredje parten skall till de behöriga nationella organen tillhandahålla följande information:

- a) I enlighet med artikel 6.1 den information som behövs för att
- identifiera sig,
 - identifiera var och en av de uppgiftsskyldiga parter som har överfört sin uppgiftsskyldighet till den deklarerande tredje parten.

b) För var och en av de parter som är uppgiftsskyldiga, de uppgifter som krävs enligt grundförordningen och vid tillämpning av denna.

Artikel 6

1. Den information som behövs för att identifiera en aktör inom gemenskapen i enlighet med artikel 10 i grundförordningen skall vara följande:

- Personens eller företagets fullständiga namn.
- Fullständig adress inbegripet postnummer.
- I de fall som fastställs i artikel 10.6 i grundförordningen, registreringsnumret för mervärdesskatt.

De statistikorgan som avses i artikel 10.1 i grundförordningen får dock efterge en eller flera av ovan nämnda informationsposter eller, under omständigheter som de själva avgör, befria aktörer inom gemenskapen från att lämna uppgifterna.

I de medlemsstater som avses i artikel 10.3 i grundförordningen skall den information som bildar underlag för att identifiera en aktör inom gemenskapen av de skattemyndigheter som avses i denna artikel överlämnas till ovannämnda statistikorgan om och när skattemyndigheterna får tillgång till informationen, om inte de berörda parterna kommit överens om något annat förfaringssätt.

2. De förteckningar över uppgifter som under alla omständigheter skall noteras i registret över aktörer inom gemenskapen enligt artikel 10 i grundförordningen skall för varje aktör inom gemenskapen innehålla följande:

- a) År och månad då uppgiften förts in i registret.
- b) De uppgifter som behövs för att identifiera aktören i enlighet med punkt 1.
- c) Om så erfordras, uppgift om aktören är part med uppgiftsskyldighet eller deklarerande tredje part antingen vid avsändande eller mottagande.
- d) I fråga om en part med uppgiftsskyldighet, det totala värdet av dennes aktiviteter inom gemenskapen fördelat per månad och per flöde, och det värde som avses i artikel 11.3 i grundförordningen. Denna information behöver dock inte noteras om den kontroll av statistiska uppgifter med hjälp av de uppgifter som avses i artikel 11.3 i grundförordningen samt funktionen av de statistiktrösklar som avses i artikel 28 i grundförordningen organiseras utanför förvaltningen av registret över aktörer inom gemenskapen.

De behöriga nationella organen får notera andra uppgifter i registret i enlighet med sina behov.

Artikel 7

Vid tillämpningen av artikel 10.6 i grundförordningen får undantagsvis medges att uppgiftsskyldigheten för vissa aktiviteter inte åvilar aktören som en juridisk enhet i sig utan i stället någon del av denna enhet såsom ett filialkontor, en verksamhetsenhet eller en lokal enhet.

Artikel 8

1. I de förteckningar som avses i artikel 11.1 i grundförordningen skall de ansvariga skattemyndigheterna ange aktörer inom gemenskapen som till följd av korsvis verksamhet, sammanslagningar eller verksamheters upphörande under rapportperioden inte längre förekommer i nämnda förteckningar.

2. Den information om skatter som avses i artikel 11.4 i grundförordningen och som lämnas av medlemsstaternas förvaltningsmyndigheter med ansvar för tillämpningen av lagstiftning om mervärdesskatt till de organ i den medlemsstat som har ansvar för sammanställningen av statistik över varuhandel mellan medlemsstater, skall begränsas till sådan information som de som är skyldiga att redovisa mervärdesskatt skall lämna i enlighet med artikel 22 i direktiv 77/388/EEG.

Artikel 9

1. Den uppgiftsskyldiga parten skall lämna de uppgifter som krävs enligt grundförordningen och vid tillämpning av den

- a) i enlighet med gällande gemenskapsbestämmelser,
- b) direkt till behöriga nationella organ eller via statistikuppsamlingskontor som medlemsstaterna har inrättat för detta eller för andra statistiska eller administrativa ändamål,
- c) för en viss referensperiod enligt partens avgörande
 - antingen genom en enhetsdeklaration inom den tid som behöriga nationella organ skall fastställa i sina anvisningar till parter som är uppgiftsskyldiga,
 - eller genom flera deldeklarationer. I detta fall får de behöriga nationella organen begära att en överenskomelse träffas med dem om hur och inom vilka tider uppgifterna skall lämnas, dock måste den sista deldeklarationen lämnas inom den tidsfrist som fastställs i enlighet med första strecksatsen ovan.

2. Genom undantag från punkt 1 ovan behöver en uppgiftsskyldig part som erhållit befrielse genom tillämpning av den assimileringsströskel som föreskrivs i artikel 28.4 i grundförordningen, vid lämnande av informationen endast följa de ansvariga skattemyndigheternas förordningar.

3. I enlighet med artikel 34 i grundförordningen skall bestämmelser i denna artikel avseende periodiciteten för deklarationen inte hindra att avtal sluts om att lämna uppgifter i realtid om dessa överförs elektroniskt.

4. Genom undantag från punkt 1 ovan skall, i de medlemsstater där den återkommande statistikdeklarationen är densamma som den återkommande skattedeklarationen, de bestämmelser som avser överföring av statistikdeklarationen upprättas i enlighet med skatteförordningar i gemenskapen eller nationella sådana.

KAPITEL 3

STATISTIKTRÖSKLAR OCH UNDANTAG

Avsnitt 1

Allmänt om trösklar

Artikel 10

Medlemsstaterna skall årligen fastställa de assimilerings- och förenklingströsklar som avses i artikel 28 i grundförordningen. De skall när dessa trösklar fastställs se till att, för det första, kvalitetskraven som fastställs i denna förordning uppfylls och, för det andra, att de fullt ut utnyttjar de möjligheter som uppstår för att minska arbetsbördan för dem som arbetar inom gemenskapen.

Artikel 11

I detta avsnitt används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *fel*: skillnaden mellan de resultat som erhålls med tillämpning av de trösklar som avses i artikel 10 och dem som erhålls utan. När resultatet korrigeras till följd av att trösklar har använts, beräknas felet i förhållande till det korregerade resultatet.
- b) *sammanlagt värde*: för införande av trösklar under 1993, värdet antingen på utförda varor eller införda varor, redovisat av aktörer inom gemenskapen över en tolv månadersperiod, utom av dem som är undantagna enligt artikel 5 i grundförordningen.
- c) *täckning*: i förhållande till ett visst sammanlagt värde, det avpassade värdet av utförda varor eller av införda varor, redovisat av aktörer inom gemenskapen som befinner sig ovanför assimileringsströskeln.

Artikel 12

1. Medlemsstaternas assimileringsströsklar skall uppfylla följande kvalitetskrav:

a) Resultat fördelade på varukategori

Varje medlemsstat skall se till att fel i årsvärden inte överstiger 5 % för 90 % av de åttasiffriga undernummer av Kombinerade tull- och statistiknomenklaturen som motsvarar 0,005 % av det sammanlagda värdet av utförda eller införda varor.

Varje medlemsstat får emellertid höja detta kvalitetskrav till en nivå där fel i årsvärden inte överstiger 5 % för 90 % av de åttasiffriga undernummer av Kombinerade tull- och statistiknomenklaturen som motsvarar minst 0,001 % av det sammanlagda värdet av utförda eller införda varor.

b) Resultat fördelade på partnerland

Varje medlemsstat skall se till att fel i årsvärden av resultat fördelade på partnerland, exklusive länder som företräder

mindre än 3 % av sammanlagda värdet av dess utförda eller införda varor, inte överstiger 1 %.

2. När en medlemsstats andel av sammanlagda värdet av utförda eller införda varor i gemenskapen är mindre än 3 %, kan medlemsstaten göra avsteg från de kvalitetskrav som fastställs i punkt 1 a första stycket. I sådana fall skall andelarna 90 % och 0,005 % ersättas av 70 % respektive 0,01 %.

3. För att möta de kvalitetskrav som anges i punkterna 1 och 2 skall medlemsstaterna basera beräkningen av sina trösklar på resultaten av handeln med övriga medlemsstater under tolv månadersperioder före införandet av trösklarna.

För medlemsstater som inte kan göra denna beräkning på grund av att sifferunderlaget är otillräckligt skall assimileringsströsklar fastställas på en nivå som inte är lägre än den lägsta eller högre än den högsta av dem som tillämpas av andra medlemsstater. Denna bestämmelse är emellertid inte bindande för medlemsstater som är undantagna enligt punkt 2.

4. Om det för vissa varuslag visar sig att tillämpningen av trösklar, beräknade enligt bestämmelserna i denna artikel, medför effekter som i tillämpliga delar gör att kvalitetskraven enligt punkterna 1 och 2 ovan inte uppfylls, och om trösklarna inte kan sänkas utan att försämra den lättnad i arbetsbördan som artikel 1 tillförsäkrar dem som verkar inom gemenskapen, får lämpliga åtgärder vidtas på initiativ av kommissionen eller på begäran av en medlemsstat i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 30 i grundförordningen.

Artikel 13

1. För införande av förenklingströsklar får medlemsstaterna sätta dessa

— vid nivåer över 100 000 euro i överensstämmelse med artikel 28.9 första stycket i grundförordningen förutsatt att de ser till att åtminstone 95 % av sammanlagda värdet av utförda eller införda varor omfattas av återkommande deklarationer som innehåller alla uppgifter som krävs enligt artikel 23 i grundförordningen,

— där de är undantagna enligt artikel 12.2, vid nivåer under 100 000 euro i överensstämmelse med artikel 28.9 andra stycket i grundförordningen, till en omfattning som gör att åtminstone 95 % av sammanlagda värdet av införda eller utförda varor omfattas av återkommande deklarationer som innehåller alla uppgifter som krävs enligt artikel 23 i grundförordningen.

2. En uppgiftsskyldig part som berörs av den förenkling som avses i artikel 28.5 i grundförordningen skall på deklarationen uppges högst de tio undernummer i Kombinerade nomenklaturen som har det största värdet under den period som deklarationen avser. För övriga varor skall koden 9950 00 00 användas.

Artikel 14

1. Då justering sker av assimileringströsklar skall de kvalitetskrav som anges i artikel 12 betraktas som uppfyllda om täckningen bibehålls vid den nivå som rådde då trösklarna infördes.

2. De villkor som fastställs i punkt 1 skall anses uppfyllda om medlemsstaterna

- a) beräknar sina trösklar för det år som följer på innevarande år på grundval av senaste tillgängliga resultat av deras handel med övriga medlemsstater för en tolv månadersperiod, och
- b) sätter sina trösklar vid en nivå som tillåter samma täckning för den därigenom definierade perioden som för den period som används som bas för beräkning av deras trösklar för innevarande år.

Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de använder en annan metod för att uppfylla dessa villkor.

3. Medlemsstater får minska sin täckning förutsatt att de kvalitetskrav som fastställs i artikel 12 fortsättningsvis uppfylls.

4. Medlemsstaterna skall beräkna justeringarna av sina assimileringströsklar varje år. Trösklarna skall anpassas om justeringen innebär en förändring på minst 10 % av tröskelvärdet för det aktuella året.

Artikel 15

1. För justering av förenklingströsklarna skall de medlemsstater som fastställer dessa trösklar

- vid nivåer som är högre än de som fastställs i artikel 28.8 i grundförordningen se till att det villkor som fastställs i artikel 13.1 första strecksatsen i den här förordningen blir uppfyllt,
- vid nivåer som ligger under dessa värden, eftersom de är undantagna enligt artikel 12.2 i den här förordningen, se till att de överensstämmer med de gränser som fastställs i artikel 13.1 andra strecksatsen i den här förordningen.

2. För att tillse att det villkor som avses i artikel 13 första strecksatsen uppfylls eller att den begränsning som avses i artikel 13 andra strecksatsen iakttas, skall det vara tillräckligt att medlemsstaterna beräknar justeringen av förenklingströsklar med användning av den metod som fastställs i artikel 14.2 för justering av assimileringströsklar. Om en medlemsstat använder någon annan metod, skall den underrätta kommissionen om detta.

Artikel 16

Uppgifter som avser justering av assimilerings- och förenklings-trösklar skall offentliggöras senast den 31 oktober det år som föregår justeringen.

Artikel 17

1. Parter som ansvarar för att tillhandahålla information skall befrias från sina skyldigheter i den mån det är möjligt genom tillämpning av assimilerings- och förenklingströsklar

som satts för ett visst år, under förutsättning att de inte har överskridit dessa trösklar under föregående år.

2. För varje statistisk tröskel skall de bestämmelser som antas tillämpas under hela året.

Om värdet av transaktioner inom gemenskapen som genomförs av en part som ansvarar för att tillhandahålla information under någon tid av året överskrider den tröskel som är tillämplig för honom, skall han dock lämna information om sina transaktioner inom gemenskapen från den månad då tröskeln överskreds enligt de bestämmelser som gäller för den tröskel som blir tillämplig. Om denna bestämmelse innefattar sådant överlämnande av återkommande deklarationer som avses i artikel 13 i grundförordningen skall medlemsstaterna fastställa en tidsgräns för överlämnande av sådana deklarationer i enlighet med respektive stats administrativa regler.

Artikel 18

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna information om de trösklar som de har beräknat minst två veckor före offentliggörandet. På begäran av kommissionen skall de också överlämna den information som behövs för att bedöma dessa trösklar, både för den period på vilken deras beräkning är baserad och för ett visst kalenderår.

*Avsnitt 2***Särskilda trösklar och undantag***Artikel 19*

För tillämpningen av artikel 24.3 i den här förordningen och av artikel 23.3 i grundförordningen skall värdetrösklar fastställas av medlemsstaterna – olika för ankomster och avsändanden – så att minst 95 % av de uppgiftsskyldiga befrias från att tillhandahålla uppgifter om statistiskt värde, leveransvillkor, transportsätt och statistikförfarande.

Vad gäller "statistiskt värde" skall medlemsstaterna se till att deras uppgifter täcker åtminstone 70 % av det totala värdet av deras avsändanden eller ankomster. Begränsningen till 95 % av de uppgiftsskyldiga får sänkas till 90 % om täckningen om 70 % av det totala värdet av deras avsändanden eller ankomster inte uppnåtts.

Medlemsstaterna skall beräkna dessa trösklar på grundval av de senaste tillgängliga resultaten av sin handel med övriga medlemsstater för en period av tolv månader.

Medlemsstaterna skall offentliggöra uppgifter om införandet av dessa gränsvärden senast den 31 oktober 2000.

Medlemsstaterna får justera sina trösklar varje kalenderår, så vitt de villkor, som föreskrivs i denna artikel uppfylls. Uppgifter om gränsvärdenas justering skall offentliggöras av berörda medlemsstater senast den 31 oktober året före justeringen.

Artikel 20

1. En tröskel för enskilda transaktioner får tillämpas på de villkor som anges i punkterna 2 och 3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall denna tröskel ge de uppgiftsskyldiga parterna möjlighet att föra in alla transaktioner vilkas värde är lägre än denna tröskel under ett generellt tulltaxenummer i Kombinerade nomenklaturen, varvid tillämpningen av artikel 23 i grundförordningen skall begränsas till skyldigheten att tillhandahålla följande uppgifter:

- Vid mottagande, avsändningsmedlemsstaten.
- Vid avsändande, bestämmelsemedlemsstaten.
- Varornas värde.

Det generella tulltaxenummer som avses i det första stycket skall identifieras med KN-nummer 9950 00 00.

I denna artikel förstås med transaktion alla operationer som avses i artikel 25.1 a i den här förordningen.

Tröskeln för varje transaktion skall vara 100 euro.

2. Inom ramen för denna artikel kan medlemsstaterna tillbakavisa eller begränsa användningen av den möjlighet som avses i punkt 1 om de anser att det är viktigare att upprätthålla tillräckligt god kvalitet på de statistiska uppgifterna än att minska rapporteringsbördan.

3. Medlemsstaterna kan kräva att de uppgiftsskyldiga parterna på förhand ber den nationella enhet som är ansvarig för sammanställningen av statistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna om tillåtelse att utnyttja möjligheten i punkt 1.

4. Medlemsstaterna skall på kommissionens begäran vidarebefordra sådana upplysningar som är nödvändiga för att övervaka tillämpningen av denna artikel.

Artikel 21

Uppgifter som avser varor som är förtecknade i bilaga 1 skall inte sammanställas och följaktligen, i enlighet med artikel 25.4 i grundförordningen, inte insamlas.

KAPITEL 4

STATISTISKA UPPGIFTER

Artikel 22

I informationsmediet skall de medlemsstater vars statistikterritorium anges i den ländernomenklatur som antas varje år i enlighet med artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1172/95 ⁽¹⁾, anges genom koder enligt följande:

⁽¹⁾ EGT L 118, 25.5.1995, s. 12.

Belgien	BE eller 017
Danmark	DK eller 008
Tyskland	DE eller 004
Grekland	GR eller 009
Spanien	ES eller 011
Frankrike	FR eller 001
Irland	IE eller 007
Italien	IT eller 005
Luxemburg	LU eller 018
Nederländerna	NL eller 003
Österrike	AT eller 038
Portugal	PT eller 010
Finland	FI eller 032
Sverige	SE eller 030
Förenade kungariket	GB eller 006

Artikel 23

När varumängder skall anges på informationsmediet skall följande uttryck ha de betydelser som här anges:

- a) *nettomassa*: varans faktiska massa utan något slag av förpackning. Den skall anges i kilogram. Det är emellertid frivilligt för dem som är skyldiga att lämna information att ange nettomassan för de undernummer i Kombinerade nomenklaturen som anges i bilaga 2. Om denna bilaga måste ändras till följd av den årliga uppdateringen av Kombinerade nomenklaturen skall de uppgiftsskyldiga underrättas om dessa ändringar genom ett offentliggörande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.
- b) *extra mängdenheter*: andra enheter för mängd än massenheter uttryckta i kilogram. De måste anges i enlighet med de upplysningar som för berörda undernummer ges i den gällande versionen av Kombinerade nomenklaturen och förteckningen över dessa offentliggörs i del 1, "Inledande bestämmelser" i ovannämnda nomenklatur.

Artikel 24

1. Varornas värde, som avses i artikel 23.1 d i grundförordningen, skall i det statistiska informationsmediet anges i enlighet med de bestämmelser, som fastställts i punkterna 2 och 3.

2. Varornas värde, som skall anges i rutan "fakturabelopp" i det statistiska informationsmediet, skall fastställas på grundval av det skattepliktiga belopp, som i sin tur skall fastställas för skatteändamål i enlighet med direktiv 77/388/EEG. För produkter belagda med punktskatter skall emellertid beloppet för dessa avgifter avräknas från varornas värde.

När grundvalen för det skattepliktiga beloppet inte skall redovisas för skatteändamål, skall det angivna värdet motsvara fakturabeloppet med avdrag för mervärdesskatt eller i avsaknad därav ett belopp, som skulle ha fakturerats vid försäljning eller inköp.

För beställningsarbeten skall varornas värde före eller efter sådana arbeten anges till ett totalbelopp motsvarande det, som skulle ha fakturerats vid försäljning eller inköp.

3. Varornas statistiska värde, som det definieras i punkt 5, skall även anges i rutan avsedd för detta ändamål i det statistiska informationsmediet av sådana uppgiftsskyldiga som årligen tar emot eller avsänder varor för ett värde som överstiger de gränsvärden som fastställs av varje medlemsstat i enlighet med artikel 19.

4. Genom dispens från punkt 3 får medlemsstaterna befria uppgiftsskyldiga från att tillhandahålla statistiska värden på varor.

I detta fall skall medlemsstaterna beräkna det statistiska värdet på varorna per varuslag, såsom det definieras i punkt 5.

5. Det statistiska värdet skall grundas på varornas värde, såsom det anges av de uppgiftsskyldiga med tillämpning av punkt 2. Det skall omfatta endast extra kostnader såsom transport- och försäkringskostnader, som hänför sig till den del av färdsträckan som

- vid avsändande ligger inom den avsändande medlemsstatens statistikterritorium,
- vid ankomst ligger utanför den mottagande medlemsstatens statistikterritorium.

6. Varornas värde, som det definierats under föregående punkter, skall uttryckas i nationell valuta, där den växelkurs som skall tillämpas utgörs av

- den växelkurs som tillämpas för att bestämma det skattepliktiga belopp som fastställts för skatteändamål, när ett sådant upprättats,
- i övriga fall den officiella växelkursen vid tiden för deklarationens upprättande eller den som är tillämplig för beräkning av tullvärdet, i avsaknad av särskilda bestämmelser fattade av medlemsstaterna.

7. I enlighet med artikel 26 i grundförordningen skall varornas värde i de resultat, som skall insändas till kommissionen, utgöras av det statistiska värde som avses i punkt 5.

8. På kommissionens begäran skall medlemsstaterna till densamma insända de uppgifter som tillåter en bedömning av tillämpningen av punkt 3.

Artikel 25

1. I denna förordning avses med

- a) *transaktion*: varje handling, vare sig den är kommersiell eller inte, som föranleder varutransport som omfattas av statistik över varuhandel mellan medlemsstaterna,

b) *slag av transaktion*: alla de egenskaper som särskiljer en transaktion från en annan.

2. Åtskillnad skall göras mellan transaktioner som skiljer sig till sitt slag i enlighet med förteckningen i bilaga III.

Slag av transaktion skall anges på informationsmediet med det kodnummer som motsvarar den tillämpliga kategorin i kolumn A i ovannämnda förteckning.

3. Inom ramarna för den förteckning som avses i punkt 2 får medlemsstaterna föreskriva att uppgifter insamlas om slag av transaktion upp till den nivå de använder för insamling av uppgifter om handel med tredje land, oavsett om de samlar in detta i detta sammanhang som uppgifter om slaget av transaktion eller som uppgifter om tullförfaranden.

Artikel 26

1. Med *ursprungsland* avses det land där varan har sitt ursprung.

Varor som till sin helhet erhålls i ett land har sitt ursprung i det landet.

Om två eller flera länder har del i produktionen av en vara, anses varan ha sitt ursprung i det land där den senaste ur ekonomisk synpunkt motiverade bearbetningen eller behandlingen äger rum och som utförs i ett företag som är utrustat för detta ändamål och som leder till tillverkning av en ny vara eller som utgör ett viktigt led i tillverkningen.

2. Ursprungslandet skall anges med kodnummer för detta land enligt gällande version av den ländernomenklatur som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 1172/95, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 374/98 ⁽¹⁾.

Artikel 27

1. Med *ursprungsregion* avses den region i den avsändande medlemsstaten där varan producerats eller monterats, sammansatts, bearbetats, reparerats eller underhållits. Saknas uppgift om detta skall ursprungsregionen ersättas antingen av den region i vilken den kommersiella transaktionen ägde rum eller av den region varifrån varan avsändes.

2. Med *destinationsregion* avses den region i den mottagande medlemsstaten där varan avses bli konsumerad, monterad, sammansatt, bearbetad, reparerad eller underhållen. Saknas uppgift om detta skall destinationsregionen ersättas antingen av den region där den kommersiella transaktionen skall äga rum eller den region till vilken varan skall sändas.

3. Varje medlemsstat som använder sin valmöjlighet enligt artikel 23.2 b i grundförordningen skall upprätta en förteckning över sina regioner och bestämma den kod, som får ha högst två bokstäver, med vilken dessa regioner skall anges på informationsmediet.

⁽¹⁾ EGT L 48, 19.2.1998, s. 6.

Artikel 28

1. I denna förordning avses med *leveransvillkor* sådana bestämmelser i försäljningsavtalet som fastställer säljarens respektive köparens skyldigheter i enlighet med Internationella handelskammarens Incoterm-koder som förtecknas i bilaga IV.

2. Inom de gränser som anges i artikel 19 och den förteckning som avses i punkt 1 får medlemsstaterna föreskriva att uppgifter om leveransvillkor skall insamlas på informationsmediet, och medlemsstaterna får avgöra metoderna för hur uppgifterna skall utformas.

Artikel 29

1. Med *förmodat transportsätt* avses vid avsändandet det transportsätt som följer av det aktiva transportmedlet med vilket varorna antas komma att lämna den avsändande medlemsstatens statistikterritorium, och vid ankomsten det transportsätt som följer av det aktiva transportmedlet med vilket varorna antas ha förts in i den mottagande medlemsstatens statistikterritorium.

2. Inom de gränser som anges i artikel 19 är de transportsätt som skall anges på informationsmediet följande:

Kod	Benämning
1	Sjötransport
2	Järnvägstransport
3	Vägtransport
4	Lufttransport
5	Försändelse med post
7	Fasta transportanordningar
8	Transport på inre vattenvägar
9	Egen framdrivning

Transportsättet skall anges på nämnda medium med motsvarande kodnummer.

Artikel 30

1. Med *statistikförfarande* avses den typ av avsändande eller mottagande som en viss aktivitet inom gemenskapen berör och som inte tydligt framgår av kolumn A eller kolumn B i förteckningen över transaktioner i bilaga III.

2. Inom de gränser som anges i artikel 19 får medlemsstaterna föreskriva insamling av statistikförfaranden på informationsmediet, och medlemsstaterna får avgöra metoderna för hur uppgifterna skall utformas.

AVDELNING II

SÄRSKILDA BESTÄMMELSER

KAPITEL 1

DEFINITION. ALLMÄNT

Artikel 31

1. Sådana *särskilda förflyttningar av varor* som avses i artikel 33 i grundförordningen utmärks av särskilda kännetecken som är av betydelse för tolkningen av uppgifterna och som beror på förflyttningens art, varornas art, den transaktion som resulterar i en förflyttning av varor eller på den som är skyldig att lämna uppgifter, efter vad som är tillämpligt.

2. Särskilda förflyttningar av varor avser:

- hela industrianläggningar,
- fartyg och luftfartyg, i den bemärkelse som avses i kapitel 3,
- produkter från havet,
- förråd ombord och driftsförnödenheter,
- delleveranser,
- militär materiel,
- installationer på öppet hav,
- rymdfarkoster,
- delar av fordon och luftfartyg,
- avfall.

3. Om inga bestämmelser av annat innehåll fastställs i den här förordningen eller antas i enlighet med artikel 30 i grundförordningen skall särskilda förflyttningar anges i enlighet med relevanta nationella bestämmelser.

4. Utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 13 i grundförordningen, skall medlemsstaterna anta de bestämmelser som krävs för tillämpningen av den här avdelningen och vid behov använda andra källor för statistisk information än de som fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3590/92 ⁽¹⁾.

KAPITEL 2

HELA INDUSTRIANLÄGGNINGAR

Artikel 32

1. Med *hel industrianläggning* avses en kombination av maskiner, apparater, redskap, utrustning, instrument och material nedan benämnda *komponentdelar*, vilka klassificeras under olika nummer av det harmoniserade systemets nomenklatur och är avsedda att tillsammans fungera som en storskalig enhet för framställning av varor eller tillhandahållande av tjänster.

⁽¹⁾ EGT L 364, 12.12.1992, s. 32.

Alla andra varor som skall användas i samband med uppförande av en hel industrianläggning får betraktas som komponentdelar till densamma, under förutsättning att dessa varor inte är undantagna från statistisk rapportering enligt grundförordningen.

2. Statistisk registrering av mottaganden och avsändanden av hela industrianläggningar kan göras med en förenklad deklaration. Tillstånd att använda en sådan förenklad deklaration beviljas på begäran av dem som är skyldiga att lämna denna statistiska information, på de villkor som fastställs i detta kapitel.

3. Förenklad deklaration får endast användas för hel industrianläggning vars totala värde överstiger 1,5 miljoner euro, om det inte är fråga om hela industrianläggningar som skall återanvändas.

Det totala värdet för en hel industrianläggning erhåller man genom att addera värdet av dess komponentdelar och värdet av de varor som avses i punkt 1 andra stycket. Det värde man skall beakta är varans fakturerade belopp, eller om detta saknas, det belopp som skulle faktureras om varan såldes eller köptes.

Artikel 33

1. För detta kapitel's ändamål skall komponentdelar som omfattas av ett bestämt kapitel klassificeras under det gruppundernummer i kapitel 98 som rör kapitlet i fråga, om inte de behöriga myndigheter som avses i artikel 35 beslutar att komponentdelarna i kapitel 98 skall klassificeras under de aktuella gruppundernumren enligt det harmoniserade systemet, eller att bestämmelserna i punkt 2 skall tillämpas.

Det förenklade förfarandet får dock inte hindra den behöriga myndigheten från att klassificera vissa komponentdelar under relevanta undernummer i Kombinerade nomenklaturen enligt artikel 1.2 b i rådets förordning (EEG) nr 2658/87⁽¹⁾.

2. Om de behöriga myndigheter som avses i punkt 1 anser att värdet på de hela industrianläggningarna är för lågt för att motivera att de skall registreras under de gruppundernummer som avser de kapitel som de omfattas av, skall de särskilda gruppundernummer som anges i Kombinerade nomenklaturen tillämpas.

Artikel 34

Kodnumren för gruppundernumren för hela industrianläggningar skall utarbetas enligt följande bestämmelser, i enlighet med Kombinerade nomenklaturen:

1. Koden skall bestå av åtta siffror.
2. De två första siffrorna skall vara 9 respektive 8.
3. Den tredje siffran, som visar att det rör sig om hela industrianläggningar, skall vara 8.
4. Den fjärde siffran varierar från 0 till 9 beroende på hela industrianläggningens huvudsakliga ekonomiska aktivitet, enligt följande klassificering:

Kod	Ekonomisk aktivitet
0	Energi (även framställning och distribution av ånga och hetvatten)
1	Utvinning av malm och mineraler utom energimineral (även metallmalmer och torv); framställning av icke-metalliska mineraliska produkter (även glasindustri)
2	Stål- och metallframställning; metallförädlingsindustrier (med undantag av tillverkning av maskiner och transportmedel)
3	Tillverkning av maskiner och transportmedel; finmekanik
4	Tillverkning av kemikalier och kemiska produkter (även framställning av konst- och syntetfibrer); tillverkning av gummi- och plastvaror
5	Livsmedels-, dryckesvaru- och tobaksvaruförpackning
6	Textil- och beklädnadstillverkning, tillverkning av läder och lädervaror
7	Trävaru-, massa-, pappers- och pappersvarutillverkning (även förlagsverksamhet och grafisk produktion); övrig tillverkningsindustri
8	Transport (med undantag av stödtjänster till transport, resebyråverksamhet, fraktmäklare, varulagring och magasinering) och kommunikation
9	Utvinning, rening och distribution av vatten; stödtjänster till transport; övrig ekonomisk aktivitet

5. Den femte och sjätte siffran motsvarar numret på det kapitel i Kombinerade nomenklaturen som gruppundernumret avser. Vid tillämpning av artikel 33.2 skall denna femte och sjätte siffra vara 9.

6. För gruppundernummer som är i nivå med

- ett kapitel i Kombinerade nomenklaturen skall den sjunde och den åttonde siffran vara 0,
- ett nummer i det harmoniserade systemet skall den sjunde och åttonde siffran motsvara den tredje och fjärde siffran i det numret.

7. Den behöriga myndighet som avses i artikel 33.2 skall fastställa de beteckningar och de KN-nummer som skall användas som underlag för den statistiska information som används för att beskriva komponentdelar till en hel industrianläggning.

Artikel 35

1. De som är skyldiga att tillhandahålla statistisk information får bara använda den förenklade deklarationen om de på förhand erhållit tillstånd från de myndigheter som är behöriga att utarbeta statistik för handeln mellan medlemsstaterna, enligt förfaranden som varje medlemsstat beslutar om inom ramen för detta kapitel.

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

2. I de fall då komponentdelar till en hel industrianläggning härrör från flera medlemsstater, skall varje medlemsstat ge tillstånd till den förenklade deklarationen för de flöden som berör den staten.

KAPITEL 3

FARTYG OCH LUFTFARTYG

Artikel 36

I detta kapitel avses med

- a) *fartyg*: fartyg som används för sjöfart i den mening som avses i de kompletterande anmärkningarna 1 och 2 till kapitel 89 i Kombinerade nomenklaturen, samt krigsfartyg,
- b) *luftfartyg*: luftfartyg enligt KN-nummer 8802 för civilt bruk, om de är avsedda att användas av ett flygbolag eller för militärt bruk,
- c) *äganderätt till ett fartyg eller luftfartyg*: det faktum att en fysisk eller juridisk person är registrerad som ägare till ett fartyg eller ett luftfartyg,
- d) *partnermedlemsstat*:
 - vid mottagande, den medlemsstat som är tillverkningsland i de fall där fartyget eller luftfartyget är nytt och har byggts inom gemenskapen, och i övriga fall den medlemsstat där den fysiska eller juridiska person är etablerad som överför äganderätten till fartyget eller luftfartyget,
 - vid avsändande, den medlemsstat där den fysiska eller juridiska person är etablerad till vilken äganderätten till fartyget eller luftfartyget överförs.

Artikel 37

1. Följande uppgifter skall ingå i statistiken över handel mellan medlemsstaterna för en viss medlemsstat och ges in till kommissionen:

- a) Överförande av äganderätt till fartyg eller luftfartyg från en fysisk eller juridisk person i en annan medlemsstat till en fysisk eller juridisk person i denna medlemsstat. Denna transaktion skall behandlas som ett mottagande.
- b) Överförande av äganderätt till fartyg eller luftfartyg från en fysisk eller juridisk person i denna medlemsstat till en fysisk eller juridisk person i en annan medlemsstat. Denna transaktion skall behandlas som ett avsändande.

Om överförandet hänför sig till ett nytt fartyg eller nytt luftfartyg skall avsändandet registreras i den medlemsstat där de tillverkats.

- c) Avsändande eller mottagande av fartyg eller luftfartyg före eller efter bearbetning enligt avtal.

2. De månatliga resultaten från de transaktioner som avses under 1 a och 1 b, vilka medlemsstaterna inger till kommissionen, skall innefatta följande uppgifter:

- a) Den kod som motsvarar underavdelningen i den produktnomenklatur som avses i artikel 21 i grundförordningen.
- b) Partnermedlemsstatens kod.
- c) För fartyg, mängden i antal delar och andra extra mängdenheter som eventuellt anges i nomenklaturen. För luftfartyg, mängden uttryckt i nettomassa och extra mängdenheter.
- d) Det statistiska värdet.

KAPITEL 4

FÖRRÅD OMBORD OCH DRIFTSFÖRNÖDENHETER

Artikel 38

I detta kapitel avses med

- *förråd ombord*: de olika produkter som är avsedda att konsumeras av besättningen och passagerarna på fartyg eller luftfartyg,
- *driftsförnödenheter*: de produkter som är nödvändiga för driften av motorer, maskiner och annan utrustning ombord på fartyg eller luftfartyg, såsom bränsle, olja och smörjmedel,
- *fartyg eller luftfartyg från en annan medlemsstat*: för en viss medlemsstat, och i motsats till ett *nationellt* fartyg eller luftfartyg, ett fartyg eller luftfartyg där den fysiska eller juridiska person som svarar för det kommersiella utnyttjandet är etablerad i en annan medlemsstat.

Artikel 39

1. Följande uppgifter skall ingå i statistiken över handel mellan medlemsstaterna för en viss medlemsstat och ges in till kommissionen:

- a) Leverans av förråd ombord och driftsförnödenheter som sker på denna medlemsstats statistiska territorium till fartyg eller luftfartyg från en annan medlemsstat, i den utsträckning det rör sig om gemenskapsvaror eller icke-gemenskapsvaror som omfattas av bestämmelserna om aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll. Denna transaktion skall behandlas som ett avsändande.
- b) Direkt leverans av förråd ombord och driftsförnödenheter med ursprung i en annan medlemsstat till nationella fartyg och luftfartyg som befinner sig i hamn eller flygplats i denna medlemsstat. Denna transaktion skall behandlas som ett mottagande.

2. De månatliga resultaten av de leveranser som avses i punkt 1 a, vilka medlemsstaterna skall inge till kommissionen, skall omfatta följande uppgifter:

- a) Produktkod, åtminstone enligt följande förenklade klassificering:
 - 9930 24 00: varor som hör till kapitel 1–24 i det harmoniserade systemet,
 - 9930 27 00: varor som hör till kapitel 27 i det harmoniserade systemet,
 - 9930 99 00: varor som klassificerats på annat håll.

- b) Den särskilda landskoden QR (eller 951).
- c) Mängden uttryckt i nettomassa.
- d) Det statistiska värdet.

KAPITEL 5

DELLEVERANSER

Artikel 40

I detta kapitel avses med *delleveranser* mottaganden eller avsändanden, i flera sändningar, av olika komponentdelar av en komplett vara som monterats ned för att svara mot kommersiella krav eller mot transportkrav.

Artikel 41

I de månatliga resultat som medlemsstaterna inger till kommissionen, tas uppgifter om mottaganden eller avsändanden av delleveranser endast upp en gång, nämligen i den månad då den sista delleveransen mottogs eller avsändes, till varans totala värde i komplett skick och enligt nomenklaturenumret för varan i fråga.

KAPITEL 6

MILITÄR MATERIEL

Artikel 42

1. Uppgifter om avsändanden och mottaganden av materiel som är avsedd för militärt bruk, i enlighet med den i medlemsstaterna gällande definitionen för denna materiel, skall ingå i statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna och ges in till kommissionen.

2. De månatliga resultaten av de transaktioner som avses i föregående punkt, vilka medlemsstaterna inger till kommissionen, skall omfatta följande uppgifter:

- a) Koden för underavdelningen i den nomenklatur som avses i artikel 21 i grundförordningen.
- b) Partnermedlemsstatens kod.
- c) Mängden uttryckt i nettomassa och i förekommande fall extra mängdenheter.
- d) Det statistiska värdet.

3. De medlemsstater som av militära sekretesskäl inte kan tillämpa bestämmelserna i punkt 2 skall vidta de åtgärder som krävs för att åtminstone det statistiska värdet av avsändandena och mottagandena av materiel för militärt bruk tas upp i de resultat som månatligen inges till kommissionen.

KAPITEL 7

INSTALLATIONER PÅ ÖPPET HAV

Artikel 43

1. I detta kapitel avses med *installationer på öppet hav* den utrustning och de anordningar som installerats på öppet hav för utforskning eller utvinning av mineraltillgångar.

2. Det är fråga om *utländska* installationer, i motsats till *nationella*, om den fysiska eller juridiska person som ansvarar för det kommersiella utnyttjandet är etablerad i en annan medlemsstat.

Artikel 44

1. Följande uppgifter skall ingå i statistiken över handel mellan medlemsstaterna för en viss medlemsstat och ges in till kommissionen:

- a) Leverans av varor till en nationell installation, direkt från en annan medlemsstat eller från en utländsk installation. Denna transaktion skall behandlas som ett mottagande.
- b) Leverans av varor till en annan medlemsstat eller till en utländsk installation från en nationell installation. Denna transaktion skall behandlas som ett avsändande.
- c) Mottagande på en medlemsstats statistiska territorium av varor från en utländsk installation.
- d) Avsändande från en medlemsstats statistiska territorium av varor till en utländsk installation.

2. De månatliga resultaten från de transaktioner som avses i punkt 1, vilka medlemsstaterna inger till kommissionen, skall omfatta följande uppgifter:

- a) Koden för den underavdelning i produktnomenklaturen som avses i artikel 21 i grundförordningen.

Utan att det påverkar tillämpningen av tullregleringen skall dock medlemsstaterna ha möjlighet att använda de förenklade koder som anges i artikel 39.2 a, om varorna är de som åsyftas i artikel 38.

- b) Partnermedlemsstatens kod.

Utan att det påverkar tillämpningen av tullregleringen skall partnermedlemsstaten vara den stat där den fysiska eller juridiska person är etablerad som ansvarar för det kommersiella utnyttjandet av installationen, för materiel som kommer ifrån eller har avsänds från sådan installation. Saknas sådan information skall kod QV (eller 959) användas.

- c) Mängden uttryckt i nettomassa.
- d) Det statistiska värdet.

KAPITEL 8

RYMDFARKOSTER

Artikel 45

I detta kapitel avses med

- a) *rymdfarkoster*: farkoster, t. ex. satelliter, vilka kan förflytta sig i rymden utanför jordens atmosfär,

- b) *äganderätt till rymdfarkost*: det faktum att en fysisk eller juridisk person är registrerad som ägare till en rymdfarkost.

Artikel 46

1. Följande uppgifter skall ingå i statistiken över handel mellan medlemsstaterna och ges in till kommissionen:

- a) Avsändande eller mottagande av rymdfarkost före eller efter ett utlagt arbete.
- b) Uppskjutning i rymden av en rymdfarkost som har varit föremål för ett överförande av äganderätten från en fysisk eller juridisk person till en annan som är etablerad i olika medlemsstater. Uppskjutningen skall registreras
- i den medlemsstat där rymdfarkosten sluttillverkats, som ett avsändande,
 - i den medlemsstat där den nya ägaren är etablerad, som ett mottagande.
- c) Överförande av äganderätt till en rymdfarkost i omloppsbana från en fysisk eller juridisk person i en medlemsstat till en fysisk eller juridisk person i en annan medlemsstat. Denna transaktion skall registreras
- i den medlemsstat där tidigare ägaren var etablerad, som ett avsändande,
 - i den medlemsstat där den nya ägaren är etablerad, som ett mottagande.
2. De månatliga resultaten av de transaktioner som avses i punkt 1 b och c, vilka medlemsstaterna skall inge till kommissionen, skall omfatta följande uppgifter:

- a) Koden för underavdelningen i den nomenklatur som avses i artikel 21 i grundförordningen,
- b) Partnermedlemsstatens kod.

För avsändande som avses i punkt 1 b och c skall partnermedlemsstaten vara den stat där den fysiska eller juridiska person, till vilken äganderätten till rymdfarkosten överförs, är etablerad.

För mottaganden som avses i punkt 1 b skall partnermedlemsstaten vara den stat där rymdfarkosten sluttillverkas.

För mottaganden som avses i punkt 1 c skall partnermedlemsstaten vara den stat i vilken den fysiska eller juridiska person är etablerad, som överför äganderätten till rymdfarkosten.

- c) Mängden, uttryckt i nettomassa och i extra mängdenheter.
- d) Det statistiska värdet.

Vid mottaganden som avses i punkt 1 b skall i värdet ingå kostnad för transport- och försäkring för transporten till uppskjutningsbasen och för uppskjutningen i rymden.

KAPITEL 9

ÖVRIGA BESTÄMMELSER

Artikel 47

De medlemsstater som önskar en mer detaljerad information än den som följer av tillämpningen av artikel 21 i grundförordningen får genom avsteg från den artikeln organisera insamling av denna information för en eller flera särskilda varugrupper, under förutsättning att den uppgiftsskyldiga part som ansvarar för att tillhandahålla uppgifterna får möjlighet att lämna dessa antingen i enlighet med Kombinerade nomenklaturen eller i enlighet med ytterligare uppdelningar av denna.

De medlemsstater som använder denna möjlighet skall underätta kommissionen om detta. Samtidigt skall de ange skälen för sitt beslut, tillhandahålla en förteckning över berörda undernummer i Kombinerade nomenklaturen och beskriva vilken insamlingsmetod de använder.

AVDELNING III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 48

Medlemsstaterna skall till kommissionen (Eurostat) senast på nedanstående dagar sända de månatliga statistiska uppgifter över handeln mellan medlemsstaterna som sammanställts i enlighet med grundförordningen:

- Åtta veckor efter utgången av referensmånaden vad gäller de samlade uppgifterna, nedbrutna på bestämmelsemedlemsstat avseende varor som avsänts och på avsändande medlemsstat avseende varor som mottagits.
- Tio veckor efter utgången av referensmånaden vad gäller de detaljerade uppgifter som innehåller alla de upplysningar som avses i artikel 23.1 i grundförordningen.

Artikel 49

1. Förordning (EEG) nr 3046/92, med undantag för artikel 22, och förordningarna om ändring av den ⁽¹⁾, samt förordning (EEG) nr 2256/92 och förordningarna (EG) nr 1125/94 och (EG) nr 2820/94 skall upphöra att gälla från och med den 1 januari 2001.

2. Hänvisningar till de upphävda förordningarna skall förstås som hänvisningar till den här förordningen, enligt korrespondenstabellen i bilaga V.

Artikel 50

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

⁽¹⁾ Kommissionens förordningar, (EG) nr 2385/96 (EGT L 326, 17.12.1996, s. 10), (EG) nr 860/97 (EGT L 123, 15.5.1997, s. 12), (EG) nr 1894/98 (EGT L 245, 4.9.1998, s. 36) och (EG) nr 2535/98.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Pedro SOLBES MIRA

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Förteckning över sådana undantag som avses i artikel 21

Uppgifter behöver inte lämnas om följande varor:

- a) Lagliga betalningsmedel och värdepapper.
- b) Så kallat monetärt guld.
- c) Nödhjälp till katastrofområden.
- d) Varor som avses användas i diplomatisk eller liknande verksamhet:
 1. varor som åtnjuter diplomatisk, konsulär eller liknande immunitet,
 2. gåvor till statsöverhuvuden eller till regerings- eller parlamentsledamöter,
 3. föremål som omsätts inom ramen för ömsesidigt administrativt stöd.
- e) Under förutsättning att handeln är tillfällig:
 1. varor avsedda för mässor och utställningar,
 2. teaterdekor,
 3. karuseller och andra tivoliattraktioner,
 4. handverktyg i den betydelse som avses i Internationella tullkonventionen av den 8 juni 1968,
 5. biograffilm,
 6. apparater och materiel för försöksändamål,
 7. djur för utställning, avel, tävling och liknande,
 8. varuprover,
 9. transportmedel, containrar och transportutrustning,
 10. varor avsedda att användas för att reparera transportmedel, containrar och transportutrustning, liksom de delar som ersätts i samband med sådana reparationer,
 11. förpackningar,
 12. uthyrda varor,
 13. installationer och utrustning för anläggningsarbete,
 14. varor avsedda för undersökning, analys eller provändamål.
- f) Under förutsättning att de inte är föremål för en kommersiell transaktion:
 1. ordnar, hedersutmärkelser, priser, minnesmedaljer och minnesplaketter,
 2. reseutrustning, proviant och andra föremål inbegripet sportutrustning avsedda för personlig användning eller konsumtion och som åtföljer resenären eller sänds i förväg eller efteråt,
 3. brudutstyrselar, föremål som omfattas av bohagsflyttning eller arvegods,
 4. kistor, begravningsurnor, prydnadsartiklar för begravningsändamål och föremål för underhåll av gravar och gravvårdar,
 5. tryckt reklammaterial, bruksanvisningar, prislistor och annat marknadsföringsmaterial,
 6. varor som blivit oanvändbara eller som inte kan användas för industriella ändamål,
 7. barlast,
 8. frimärken,
 9. farmaceutiska produkter som används vid internationella sportevenemang.
- g) Produkter som används vid enstaka gemensamma åtgärder för att skydda personer eller miljön.
- h) Varor som är föremål för icke-kommersiell förflyttning mellan fysiska personer som bor i medlemsstaternas gränsområden (gränstrafik); produkter som jordbrukare erhållit från fastighet som är belägen utanför, men i omedelbar närhet till det statistiska territorium där jordbruksrörelsen har sitt säte.
- i) Varor som lämnar ett statistiskt territorium för att återkomma till det efter att ha passerat genom utländskt territorium, utan uppehåll eller med uppehåll som ingår i transporten.
- j) Varor som avsänts till nationella väpnade styrkor stationerade utanför det statistiska territoriet, liksom varor från en annan medlemsstat som förts ut från det statistiska territoriet av de nationella väpnade styrkorna, liksom varor som förvärvats eller överlåtits på en medlemsstats statistiska territorium av en annan medlemsstats väpnade styrkor som är stationerade där.

- k) Informationsmedier, t.ex. disketter, databand, filmer, ritningar, ljud- och videokassetter, cd-romskivor som utbyts för att tillhandahålla information och som utformats på begäran av en enskild kund eller som inte ingår i en kommersiell transaktion, samt varor som kompletterar ett informationsmedium, t.ex. för uppdatering, och som inte faktureras varans mottagare.
- l) Bärraketer för rymdfarkoster:
- vid avsändande och mottagande för deras uppskjutning i rymden,
 - vid tidpunkten för deras uppskjutning i rymden.
-

BILAGA II

Förteckning över de undernummer i Kombinerade nomenklaturen som avses i artikel 23 a

0105 11 11	2204 21 91	5701 10 10	6103 29 00
0105 11 19	2204 21 92	5701 10 91	6103 31 00
0105 11 91	2204 21 93	5701 10 93	6103 32 00
0105 11 99	2204 21 94	5701 10 99	6103 33 00
0105 12 00	2204 21 95	5701 90 10	6103 39 00
0105 19 20	2204 21 96	5701 90 90	6103 41 10
0105 19 90	2204 21 97		6103 41 90
	2204 21 98	5702 20 00	6103 42 10
0407 00 11	2204 21 99	5702 31 00	6103 42 90
	2204 29 10	5702 32 00	6103 43 10
2202 10 00	2204 29 12	5702 39 10	6103 43 90
2202 90 10	2204 29 13	5702 39 90	6103 49 10
2202 90 91	2204 29 17	5702 41 00	6103 49 91
2202 90 95	2204 29 18	5702 42 00	6103 49 99
2202 90 99	2204 29 42	5702 49 10	
	2204 29 43	5702 49 90	
	2204 29 44	5702 51 00	6104 11 00
2203 00 01	2204 29 46	5702 52 00	6104 12 00
2203 00 09	2204 29 47	5702 59 00	6104 13 00
2203 00 10	2204 29 48	5702 91 00	6104 19 00
	2204 29 58	5702 92 00	6104 21 00
2204 10 11	2204 29 62	5702 99 00	6104 22 00
2204 10 19	2204 29 64		6104 23 00
2204 10 91	2204 29 65	5703 10 00	6104 29 00
2204 10 99	2204 29 71	5703 20 11	6104 31 00
2204 21 10	2204 29 72	5703 20 19	6104 32 00
2204 21 11	2204 29 75	5703 20 91	6104 33 00
2204 21 12	2204 29 81	5703 20 99	6104 39 00
2204 21 13	2204 29 82	5703 30 11	6104 41 00
2204 21 17	2204 29 83	5703 30 19	6104 42 00
2204 21 18	2204 29 84	5703 30 51	6104 43 00
2204 21 19	2204 29 87	5703 30 59	6104 44 00
2204 21 22	2204 29 88	5703 30 91	6104 49 00
2204 21 24	2204 29 89	5703 30 99	6104 51 00
2204 21 26	2204 29 91	5703 90 00	6104 52 00
2204 21 27	2204 29 92		6104 53 00
2204 21 28	2204 29 93	5704 10 00	6104 59 00
2204 21 32	2204 29 94	5704 90 00	6104 61 10
2204 21 34	2204 29 95		6104 61 90
2204 21 36	2204 29 96	5705 00 10	6104 62 10
2204 21 37	2204 29 97	5705 00 30	6104 62 90
2204 21 38	2204 29 98	5705 00 90	6104 63 10
2204 21 42	2204 29 99		6104 63 90
2204 21 43		6101 10 10	6104 69 10
2204 21 44	2205 10 10	6101 10 90	6104 69 91
2204 21 46	2205 10 90	6101 20 10	6104 69 99
2204 21 47	2205 90 10	6101 20 90	
2204 21 48	2205 90 90	6101 30 10	
2204 21 62		6101 30 90	6105 10 00
2204 21 66	2206 00 10	6101 90 10	6105 20 10
2204 21 67	2206 00 31	6101 90 90	6105 20 90
2204 21 68	2206 00 39		6105 90 10
2204 21 69	2206 00 51	6102 10 10	6105 90 90
2204 21 71	2206 00 59	6102 10 90	
2204 21 74	2206 00 81	6102 20 10	6106 10 00
2204 21 76		6102 20 90	6106 20 00
2204 21 77	2207 10 00	6102 30 10	6106 90 10
2204 21 78	2207 20 00	6102 30 90	6106 90 30
2204 21 79		6102 90 10	6106 90 50
2204 21 80	2209 00 99	6102 90 90	6106 90 90
2204 21 81			
2204 21 82	2716 00 00	6103 11 00	
2204 21 83		6103 12 00	6107 11 00
2204 21 84	3702 51 00	6103 19 00	6107 12 00
2204 21 87	3702 53 00	6103 21 00	6107 19 00
2204 21 88	3702 54 10	6103 22 00	6107 21 00
2204 21 89	3702 54 90	6103 23 00	6107 22 00

6107 29 00	6211 33 42	6403 99 38	8504 31 39
6107 91 10	6211 42 31	6403 99 50	8504 31 90
6107 91 90	6211 42 41	6403 99 91	8504 32 10
6107 92 00	6211 42 42	6403 99 93	8504 32 30
6107 99 00	6211 43 31	6403 99 96	8504 32 90
	6211 43 41	6403 99 98	8504 33 10
	6211 43 42		8504 33 90
6108 11 00		6404 11 00	8504 34 00
6108 19 00		6404 19 10	8504 40 10
6108 21 00		6404 19 90	8504 40 20
6108 22 00	6212 10 10	6404 20 10	8504 40 50
6108 29 00	6212 10 90	6404 20 90	8504 40 93
6108 31 10	6212 20 00		8504 50 10
6108 31 90	6212 30 00		
6108 32 11		6405 10 10	
6108 32 19		6405 10 90	
6108 32 90	6401 10 10	6405 20 10	8518 21 90
6108 39 00	6401 10 90	6405 20 91	8518 22 90
6108 91 10	6401 91 10	6405 20 99	8518 29 20
6108 91 90	6401 91 90	6405 90 10	8518 29 80
6108 92 00	6401 92 10	6405 90 90	
6108 92 90	6401 92 90		
6108 99 10	6401 99 10	7101 10 00	8539 10 10
6108 99 90	6401 99 90	7101 21 00	8539 10 90
		7101 22 00	8539 21 30
6109 10 00			8539 21 92
6109 90 10	6402 12 10		8539 21 98
6109 90 30	6402 12 90	7103 91 00	8539 22 10
6109 90 90	6402 19 00	7103 99 00	8539 29 30
	6402 20 00		8539 29 92
6110 10 10	6402 30 00	7104 10 00	8539 29 98
6110 10 31	6402 91 00	7104 20 00	8539 31 10
6110 10 35	6402 99 10	7104 90 00	8539 31 90
6110 10 38	6402 99 31		8539 32 10
6110 10 91	6402 99 39	7105 10 00	8539 32 50
6110 10 95	6402 99 50	7105 90 00	8539 32 90
6110 10 98	6402 99 91		8539 39 00
6110 20 10	6402 99 93	7106 10 00	8539 41 00
6110 20 91	6402 99 96	7106 91 10	8539 49 10
6110 20 99	6402 99 98	7106 91 90	8539 49 30
6110 30 91		7106 92 20	
6110 30 99		7106 92 80	
6110 90 10	6403 12 00		
6110 90 90	6403 19 00	7108 11 00	8540 11 11
	6403 20 00	7108 12 00	8540 11 13
	6403 30 00	7108 13 10	8540 11 15
6112 11 00	6403 40 00	7108 13 80	8540 11 19
6112 12 00	6403 51 11	7108 20 00	8540 11 91
6112 19 00	6403 51 15		8540 11 99
6112 31 10	6403 51 19		8540 12 00
6112 31 90	6403 51 91	7110 11 00	8540 20 10
6112 39 10	6403 51 95	7110 19 10	8540 20 80
6112 39 90	6403 51 99	7110 19 80	8540 40 00
6112 41 10	6403 59 11	7110 21 00	8540 50 00
6112 41 90	6403 59 31	7110 29 00	8540 71 00
6112 49 10	6403 59 35	7110 31 00	8540 72 00
6112 49 90	6403 59 39	7110 39 00	8540 79 00
	6403 59 50	7110 41 00	8540 81 00
6115 11 00	6403 59 91	7110 49 00	8540 89 00
6115 12 00	6403 59 95		
6115 19 00	6403 59 99	7116 10 00	
	6403 91 11	7116 20 11	
	6403 91 13	7116 20 19	8542 13 11
6210 20 00	6403 91 16	7116 20 90	8542 13 13
6210 30 00	6403 91 18		8542 13 15
	6403 91 91	8504 10 10	8542 13 17
6211 11 00	6403 91 93	8504 10 91	8542 13 20
6211 12 00	6403 91 96	8504 10 99	8542 13 30
6211 20 00	6403 91 98	8504 21 00	8542 13 42
6211 32 31	6403 99 11	8504 22 10	8542 13 45
6211 32 41	6403 99 31	8504 22 90	8542 13 46
6211 32 42	6403 99 33	8504 23 00	8542 13 48
6211 33 31	6403 99 36	8504 31 10	8542 13 49
6211 33 41		8504 31 31	8542 13 55

8542 13 60	8903 99 10	9001 50 49	9202 90 10
8542 19 40	8903 99 91	9001 50 80	9202 90 30
8542 19 55	8903 99 99		9202 90 90
8542 19 66		9003 11 00	
		9003 19 10	9203 00 90
8903 91 10	9001 30 00	9003 19 30	
8903 91 91	9001 40 20	9003 19 90	9204 10 00
8903 91 93	9001 40 41		9204 20 00
8903 91 99	9001 40 49	9006 53 10	
8903 92 10	9001 40 80	9006 53 90	9205 10 00
8903 92 91	9001 50 20	9202 10 10	9207 90 10
8903 92 99	9001 50 41	9202 10 90	

BILAGA III

Förteckning över de transaktioner som avses i artikel 25.2

A	B
1. Transaktioner som omfattar faktisk eller avsedd överföring av äganderätten mot ersättning (finansiell eller annan) (utom de transaktioner som anges under 2, 7 eller 8) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	1. Fast köp/försäljning ⁽²⁾ 2. Leverans för försäljning efter godkännande eller efter provning i konsignation eller genom förmedlande av en kommissionär 3. Byteshandel (ersättning in natura) 4. Resenärers personliga inköp 5. Finansiell leasing ⁽³⁾
2. Returnering av varor efter registrering av den ursprungliga transaktionen enligt kod 1 ⁽⁴⁾ . Kostnadsfri ersättning av varor ⁽⁴⁾	1. Returförsändelser av varor 2. Byte av returnerade varor 3. Byte (t.ex. enligt garanti) av varor som inte returnerats
3. Transaktioner (inte temporära) som innefattar överföring av äganderätt, men utan ersättning (finansiell eller annan)	1. Varor som levererats enligt biståndsprogram, delvis eller helt genomförda eller finansierade av Europeiska gemenskapen 2. Andra allmänna statliga hjälpsändningar 3. Andra hjälpsändningar (privatpersoner, icke-statliga organisationer) 4. Annat
4. Verksamhet avseende bearbetning enligt avtal ⁽⁵⁾ eller reparationer ⁽⁶⁾ (utom de transaktioner som anges under 7)	1. Bearbetning enligt avtal 2. Reparationer och underhåll mot betalning 3. Reparationer och underhåll, kostnadsfritt
5. Verksamhet efter bearbetning enligt avtal ⁽⁵⁾ eller reparationer ⁽⁶⁾ (utom de transaktioner som anges under 7)	1. Bearbetning enligt avtal 2. Reparationer och underhåll mot betalning 3. Reparationer och underhåll, kostnadsfritt
6. Transaktioner som inte omfattar överföring av äganderätt, t.ex. uthyrning, lån, operationell leasing ⁽⁷⁾ eller annan tillfällig användning ⁽⁸⁾ , utom bearbetning enligt avtal eller reparationer (leverans eller returnering)	1. Hyra, lån, operationell leasing 2. Andra varor för tillfällig användning
7. Verksamhet enligt gemensamma försvarsprojekt eller andra gemensamma mellanstatliga produktionsprogram (t.ex. Airbus)	
8. Leverans av byggmaterial och utrustning som är en del av ett allmänt byggnads- eller anläggningsavtal ⁽⁹⁾	
9. Andra transaktioner	

- (¹) Denna punkt omfattar de flesta avsändanden och mottaganden, dvs. transaktioner för vilka
- äganderätten överförs mellan en bosatt och en icke bosatt person, och
 - betalning eller ersättning (in natura) har gjorts eller skall ske.
- Det bör noteras att denna punkt också gäller varor som skickas mellan två enheter i samma företag eller företagsgrupp eller från/till distributionscentrer, även om ingen betalning sker omedelbart.
- (²) Inbegripet reservdelar och andra utbytesvaror mot betalning.
- (³) Inbegripet finansiell leasing: Hyran beräknas på ett sådant sätt att den täcker hela eller så gott som hela värdet på varorna. Risker och förmånen av äganderätten överförs till leasingtagaren. Vid utgången av avtalet blir leasingtagaren den rättsliga ägaren till varorna.
- (⁴) Returnering eller byte av varor som ursprungligen har angivits under punkterna 3–9 i kolumn A bör anges under de motsvarande punkterna.
- (⁵) Bearbetningsverksamhet (under tullkontroll eller ej) bör anges under punkterna 4 och 5 i kolumn A. Bearbetningsverksamhet på förädlarens egen bekostnad omfattas inte av dessa punkter. Den bör registreras under punkt 1 i kolumn A.
- (⁶) Reparationer medför ett återställande av varorna till deras ursprungliga funktion. Detta får innefatta viss ombyggnad eller vissa förbättringar.
- (⁷) Operationell leasing: Andra leasingsavtal än den finansiella leasing som avses i not (³).
- (⁸) Denna punkt omfattar varor som avsänds/mottas i avsikt att senare åter avsändas/mottas utan att en förändring av äganderätten sker.
- (⁹) De transaktioner som skall anges under punkt 8 i kolumn A innefattar varor som inte faktureras särskilt, utan för vilka en enda faktura utfärdas för det sammanlagda arbetet. Om så inte är fallet, skall transaktionerna anges under punkt 1.
-

BILAGA IV

Förteckning över de leveransvillkor som avses i artikel 28

Första delfältet	Betydelse	Ort som skall anges ⁽¹⁾
Incotermkod	Incoterm ICC/ECE Genève	
EXW	Fritt fabrik	Fabrikens ort
FCA	Fritt transportören	... angiven ort
FAS	Fritt vid fartygets sida	Angiven avsändningshamn
FOB	Fritt ombord	Angiven avsändningshamn
CFR	Kostnad och frakt	Angiven bestämmelsehamn
CIF	Kostnad, försäkring och frakt	Angiven bestämmelsehamn
CPT	Fraktfritt	Angiven bestämmelsehamn
CIP	Fraktfritt inklusive försäkring	Angiven bestämmelsehamn
DAF	Levererat till gränsen	Angiven leveransort vid gränsen
DES	Levererat ombord på fartyg	Angiven bestämmelsehamn
DEQ	Levererat på kaj	Tull betald . . . angiven hamn
DDU	Levererat oförtullat	Angiven bestämmelseort i importlandet
DDP	Levererat förtullat	Angiven leveransort i importlandet
XXX	Andra leveransvillkor än de som anges ovan	Beskrivning i klartext av villkoren i avtalet ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Anges eventuellt i fält 6 (endast formulär Intrastat N).

Andra delfältet

- 1 ort inom berörd medlemsstats territorium
- 2 ort i någon annan medlemsstat
- 3 andra orter (utanför gemenskapen)

BILAGA V

Korrespondenstabell mellan artiklarna i den här förordningen och motsvarande artiklar i de upphävda förordningarna

Artikel i förordningen	Tidigare artikel
Artikel 1	Artikel 1 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 2	Artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 3	Artikel 3 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 4	Artikel 4 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 5	Artikel 5 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 6	Artikel 6 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 7	Artikel 7 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 8	Artikel 8 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 9	Artikel 9 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 10	Artikel 1 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 11	Artikel 2 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 12	Artikel 3 i förordning (EEG) nr 2256/92 (ändrad)
Artikel 13	Artikel 4 i förordning (EEG) nr 2256/92 (ändrad)
Artikel 14	Artikel 6 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 15	Artikel 7 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 16	Artikel 8 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 17	Artikel 9 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 18	Artikel 10 i förordning (EEG) nr 2256/92
Artikel 19	(Ny)
Artikel 20	Artiklarna 1 och 2 i förordning (EG) nr 2820/94 (ändrade)
Artikel 21	Artikel 20 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 22	Artikel 10 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 23	Artikel 11 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 24	Artikel 12 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 25	Artikel 13 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 26	Artikel 16 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 27	Artikel 17 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 28	Artikel 14.1 och 14.2 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 29	Artikel 15 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artikel 30	Artikel 19 i förordning (EEG) nr 3046/92 (ändrad)
Artiklarna 31–46	(Nya)
Artikel 47	Artikel 21.3 i förordning (EEG) nr 3046/92
Artikel 48	Artikel 1 i förordning (EG) nr 1125/94
Artiklarna 49 och 50	(Nya)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1902/2000**av den 7 september 2000****om ändring av vissa fiskekvoter för 2000 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 847/96 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 23 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren ⁽³⁾, särskilt artikel 4.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordningar (EG) 48/1999 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2598/1999 ⁽⁵⁾, (EG) nr 49/1999 ⁽⁶⁾, (EG) nr 51/1999 ⁽⁷⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1619/1999 ⁽⁸⁾, (EG) nr 53/1999 ⁽⁹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1619/1999, (EG) nr 54/1999 ⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2472/1999 ⁽¹¹⁾, (EG) nr 55/1999 ⁽¹²⁾, (EG) nr 57/1999 ⁽¹³⁾, (EG) nr 59/1999 ⁽¹⁴⁾, (EG) nr 61/1999 ⁽¹⁵⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2473/1999 ⁽¹⁶⁾, (EG) nr 63/1999 ⁽¹⁷⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1619/1999, (EG) nr 65/1999 ⁽¹⁸⁾, (EG) nr 66/1999 ⁽¹⁹⁾ och (EG) nr 67/1999 ⁽²⁰⁾ fastställs vilka bestånd som får omfattas av de åtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 847/96.

- (2) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 ⁽²¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1696/2000 ⁽²²⁾, fastställs fiskekvoter för vissa bestånd för 2000.

- (3) I enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 847/96 har en del medlemsstater begärt att få spara och sedan överföra en del av sina kvoter till följande år. Inom de begränsningar som anges i den artikeln, skall kommissionen lägga till dessa kvantiteter till kvoterna för 2000.

- (4) Enligt vad kommissionen erfarit har vissa medlemsstater fiskat mer än de tillåtna landningarna för vissa bestånd under 1999. Enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 847/96 skall avdrag göras från de nationella kvoterna för 2000 i en utsträckning som motsvarar den kvantitet som går utöver den tillåtna kvoten, utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 5.2.

- (5) I enlighet med artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96, skall viktade avdrag göras från de nationella kvoterna för 2000, om de tillåtna landningarna för 1998 har överskridits för de bestånd som anges i artikel 5 och i bilaga III till förordning (EG) nr 48/1999.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvoter som fastställs i förordning (EG) nr 2742/1999 skall ökas eller minskas enligt bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽²¹⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1.

⁽²²⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 1.

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 316, 10.12.1999, s. 15.

⁽⁶⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 54.

⁽⁷⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 67.

⁽⁸⁾ EGT L 192, 24.7.1999, s. 14.

⁽⁹⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 79.

⁽¹⁰⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 81.

⁽¹¹⁾ EGT L 302, 25.11.1999, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 84.

⁽¹³⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 93.

⁽¹⁴⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 102.

⁽¹⁵⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 111.

⁽¹⁶⁾ EGT L 302, 25.11.1999, s. 3.

⁽¹⁷⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 120.

⁽¹⁸⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 128.

⁽¹⁹⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 130.

⁽²⁰⁾ EGT L 13, 18.1.1999, s. 145.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Art	Zon	Medlemsstat	Sparade kvantiteter ⁽¹⁾	Fångst som överskrider tillåtna landningar 1999	Avdrag ⁽²⁾	Viktade avdrag (%), kvantitet ⁽³⁾	Ytterligare avdrag ⁽⁴⁾	2000 års kvoter	Reviderade kvoter för 2000
Sill	IVc, VIId	DK	e.t.	231	231	40 %, 92	e.t.	339	16
Sill	IVc, VIId	F	e.t.	218	218	e.t.	e.t.	8 472	8 254
Sill	IVc, VIId	UK	e.t.	37	37	e.t.	e.t.	1 693	1 656
Sill	VIIhgjk	F	130	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	1 300	1 430
Torsk	IIIa Kattegat	S	e.t.	23	23	e.t.	e.t.	2 590	2 567
Glasvar	VII	B	61	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	480	541
Glasvar	VII	E	672	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	5 380	6 052
Glasvar	VII	F	815	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	6 520	7 335
Glasvar	VII	IRL	371	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	2 970	3 341
Glasvar	VII	UK	321	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	2 570	2 891
Glasvar	VIIIabde	E	144	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	1 150	1 294
Glasvar	VIIIabde	F	98	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	930	1 028
Glasvar	VIIIc, IX	E	554	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	4 620	5 174
Marulk	VII	B	246	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	2 130	2 376
Marulk	VII	E	98	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	840	938
Marulk	VII	F	791	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	13 630	14 421
Marulk	VII	NL	32	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	280	312
Marulk	VII	UK	480	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	4 140	4 620

Art	Zon	Medlemsstat	Sparade kvantiteter ⁽¹⁾	Fångst som överskrider tillåtna landningar 1999	Avdrag ⁽²⁾	Viktade avdrag (%), kvantitet ⁽³⁾	Ytterligare avdrag ⁽⁴⁾	2000 års kvoter	Reviderade kvoter för 2000
Marulk	VIIIabde	E	116	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	1 000	1 116
Marulk	VIIIabde	F	323	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	5 570	5 893
Vitling	VIIb-k	F	e.t.	103	103	e.t.	e.t.	13 500	13 397
Blåvitling	Ila (*), North Sea (*)	NL	15	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	145	160
Blåvitling	Vb, VI, VII	E	2 000	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	21 730	23 730
Blåvitling	Vb, VI, VII	F	1 670	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	18 150	19 820
Blåvitling	VIIIabde	E	1 000	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	10 000	11 000
Blåvitling	VIIIabde	F	775	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	7 759	8 534
Blåvitling	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1	E	4 400	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	44 000	48 400
Rödspätta	VIIa	B	9	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	85	94
Rödspätta	VIIa	IRL	136	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	1 365	1 501
Rödspätta	VIIa	NL	3	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	30	33
Rödspätta	VIIa	UK	88	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	885	973
Sej	I, II (norska vatten)	F	e.t.	58	58	e.t.	e.t.	386	328
Makrill	Vb (färöiska vatten)	DK	e.t.	29	29	e.t.	e.t.	3 890	3 861
Tunga	VIIIab	B	7	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	70	77
Tunga	VIIIab	E	1	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	15	16
Tunga	VIIIab	F	495	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	5 315	5 810
Taggmakrill	Vb (*), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	E	1 500	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	23 080	24 580

Art	Zon	Medlemsstat	Sparade kvantiteter ⁽¹⁾	Fångst som överskrider tillåtna landningar 1999	Avdrag ⁽²⁾	Viktade avdrag (%), kvantitet ⁽³⁾	Ytterligare avdrag ⁽⁴⁾	2000 års kvoter	Reviderade kvoter för 2000
Taggmakrill	Vb (*), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	UK	1 750	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	22 850	24 600
Taggmakrill	VIIIc, IX	E	3 927	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	36 580	40 507
Svärdfisk	Atlanten, norr om 5 °N	E	441	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	4 198	4 639
Svärdfisk	Atlanten, norr om 5 °N	E	584	e.t.	e.t.	e.t.	e.t.	5 848	6 432

e.t. Ej tillämpligt.

(*) Gemenskapsvatten.

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 847/96.

⁽²⁾ I enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 847/96.

⁽³⁾ I enlighet med artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96.

⁽⁴⁾ P.g.a. upprepade fall, enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1903/2000**av den 7 september 2000****om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1509/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 6.3 och 6.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Nederländerna har i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 2081/92 till kommissionen översänt en ansökan om registrering av ett produktnamn som ursprungsbeteckning.
- (2) Det har i enlighet med artikel 6.1 i nämnda förordning konstaterats att denna ansökan är förenlig med den förordningen, särskilt eftersom den omfattar alla uppgifter som avses i artikel 4.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/92 har framställts till kommissionen till följd av offentliggörandet i *Europeiska gemenskapernas officiella*

tidning ⁽³⁾ av det produktnamn som anges i bilagan till den här förordningen.

- (4) Detta produktnamn kan därför tas upp i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" och därmed vara skyddat inom gemenskapen såsom skyddad ursprungsbeteckning.
- (5) Bilagan till denna förordning kompletterar bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1651/2000 ⁽⁵⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 skall kompletteras med det produktnamn som anges i bilagan till denna förordning och detta namn skall tas upp i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" såsom skyddad ursprungsbeteckning (SUB) i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EEG) nr 2081/92.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 174, 13.7.2000, s. 7.

⁽³⁾ EGT C 378, 30.12.1999, s. 2.
⁽⁴⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.
⁽⁵⁾ EGT L 189, 27.7.2000, s. 15.

*BILAGA***PRODUKTER I BILAGA I TILL EG-FÖRDRAGET, AVSEDDA ATT ANVÄNDAS SOM LIVSMEDEL****Ostar**

NEDERLÄNDERNA

Kanterkaas, Kanternagelkaas, Kanterkomijnekaas (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1904/2000**av den 7 september 2000****om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1509/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 6.3 och 6.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Italien har i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 2081/92 till kommissionen översänt ansökningar om registrering av vissa produktnamn som ursprungsbeteckning och geografisk beteckning.
- (2) Det har i enlighet med artikel 6.1 i nämnda förordning konstaterats att de är förenliga med den förordningen, särskilt eftersom de omfattar alla uppgifter som avses i artikel 4.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/92 har framställts till kommissionen till följd av offentliggörandet i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ⁽³⁾ av de produktnamn som anges i bilagan till den här förordningen.

(4) Dessa produktnamn kan därför tas upp i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" och därmed vara skyddade inom gemenskapen såsom skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning.

(5) Bilagan till denna förordning kompletterar bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1651/2000 ⁽⁵⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 skall kompletteras med de produktnamn som anges i bilagan till denna förordning och dessa namn skall tas upp i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" såsom skyddad ursprungsbeteckning (SUB) eller skyddad geografisk beteckning (SGU) i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EEG) nr 2081/92.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 174, 13.7.2000, s. 7.

⁽³⁾ EGT C 347, 3.12.1999, s. 2 och
EGT C 358, 10.12.1999, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT L 189, 27.7.2000, s. 15.

*BILAGA***PRODUKTER I BILAGA I TILL EG-FÖRDRAGET, AVSEDDA ATT ANVÄNDAS SOM LIVSMEDEL****Frukt, grönsaker och spannmål**

ITALIEN

Castagna del Monte Amiata (SGU)

La Bella della Daunia (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1905/2000**av den 7 september 2000****om fastställande för augusti månad 2000 av den särskilda växelkursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaderna för socker⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1527/2000⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om införande av en agromonetär ordning för euron⁽³⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1713/93 av den 30 juni 1993 om särskilda bestämmelser för tillämpningen av jordbruksomräkningskurserna på sockerområdet⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1642/1999⁽⁵⁾, särskilt artikel 1.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1713/93 föreskrivs att det belopp som enligt artikel 8 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall utgå som ersättning för lagringskostnader skall omräknas till nationell valuta med hjälp av en särskild jordbruksomräkningskurs, vilken skall vara lika med den tidsproportionellt beräknade genomsnittliga jordbruksomräkningskurs som gällt under lagringsmånaden. Denna särskilda jordbruksomräkningskurs måste fastställas varje månad för föregående månad. För

de belopp som skall utgå som ersättning från och med den 1 januari 1999, efter införandet av detta datum av en agromonetär ordning för euron, bör särskilda växelkurser endast fastställas mellan euron och de nationella valutorna i de medlemsstater som inte har infört den gemensamma valutan.

- (2) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att den särskilda växelkursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker måste fastställas för augusti månad 2000 i de olika nationella valutorna i enlighet med bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den särskilda jordbruksväxelkurs som skall användas för de olika nationella valutorna för omräkning av det belopp som skall utgå som ersättning för de lagringskostnader som avses i artikel 8 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall fastställas för augusti månad 2000 på det sätt som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Den skall tillämpas från och med den 1 augusti 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 94.

⁽⁵⁾ EGT L 195, 28.7.1999, s. 3.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande för augusti månad 2000 av den särskilda växelkursen för det belopp som skall utgå som ersättning för kostnaderna för lagring av socker

Särskilda växelkurser		
1 EUR =	7,45788	danska kronor
	337,252	grekiska drakmer
	8,39311	svenska kronor
	0,607287	pund sterling

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1906/2000
av den 7 september 2000
om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 936/97 av den 27 maj 1997 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 134/1999 ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 936/97 fastställs i artiklarna 4 och 5 villkoren angående ansökningar om och utfärdande av importlicenser för det kött som avses i artikel 2 f i samma förordning.
- (2) I artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 fastställs att den kvantitet av färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet med ursprung i Förenta staterna och i Kanada som får importeras på särskilda villkor fr.o.m. den 1 juli 2000 t.o.m. den 30 juni 2001 skall vara 11 500 ton.

- (3) Det bör påpekas att de licenser som utfärdas i enlighet med denna förordning endast kan användas under deras giltighetstid med förbehåll för gällande bestämmelser om hälsoskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Alla ansökningar om importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet i enlighet med artikel 2 f i förordningen (EG) nr 936/97 som lämnats in från och med den 1 till och med den 5 september 2000 skall beviljas i sin helhet.
2. Ansökningar om licenser för 3 489,503 ton lämnas in i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 936/97 under de första fem dagarna i oktober 2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 17, 22.1.1999, s. 22.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1907/2000**av den 7 september 2000****om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000⁽⁴⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽⁵⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.
- (3) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom

att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

- (5) När nu ett avtal har slutits mellan Europeiska gemenskapen och USA om gemenskapens export av pastaproducter till USA och detta har godkänts genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁶⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.
- (6) I enlighet med artikel 4.3 och 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör det fastställas en reducerad bidragssats, med hänsyn tagen till det produktionsbidrag som är tillämpligt i enlighet med förordning (EEG) nr 1722/93, senast ändrad genom förordning (EG) nr 87/1999, på den basprodukt som förädlats och som gällde under den period då det kan antas att varorna framställdes.
- (7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på spannmål som används för deras framställning. I protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning fastställs att nödvändiga åtgärder bör beslutas för att underlätta användningen av gemenskapens säd i tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker bör därför justeras.
- (8) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till den ändrade förordningen (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

Artikel 2

Om bevis om bidrag utfärdat före den 14 juli 2000 används, och det är fråga om sådana varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 1722/93, skall en reducerad bidragssats tillämpas där hänsyn tagits till produktionsbidraget.

Om operatören däremot uppvisar, samtidigt med mottagande av exportdeklarationen och ansökan om exportbidraget, bevis för att produktionsbidrag enligt förordning (EEG) nr 1722/93 inte har mottagits för de basprodukter som har förbrukats vid framställning av de produkter som skall exporteras och att ingen ansökan om ett sådant bidrag har lämnats eller kommer

att lämnas, skall en bidragssats där ingen hänsyn tagits till produktionsbidrag tillämpas.

Det bevis som avses i första stycket skall bestå i att exportören lämnar en deklaration från det företag som har bearbetat de aktuella basprodukterna, i vilken det intygas att ansökan om produktionsbidrag enligt förordning (EEG) nr 1722/93 inte har lämnats eller kommer att lämnas. Denna deklaration skall kontrolleras i enlighet med artikel 16.1 i förordning (EG) nr 1520/2000.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —	— —
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ . – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – – I andra fall	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Råg	4,683	4,683
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – I andra fall	— —	— —
1004 00 00	Havre	4,226	4,226
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ . – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ . – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – – I andra fall – Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – Annat (omfattande använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ . – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ . – I andra fall	2,001 2,001 1,831 3,800 1,051 1,051 1,373 2,850 1,831 3,800 2,001 2,001 1,831 3,800	2,001 2,001 1,831 3,800 1,051 1,051 1,373 2,850 1,831 3,800 2,001 2,001 1,831 3,800

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	12,500	12,500
	– Mellankornigt	12,500	12,500
	– Långkornigt	12,500	12,500
1006 40 00	Brutet ris	2,400	2,400
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 5).

⁽²⁾ Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50 och om inte artikel 2 skall tillämpas.

⁽³⁾ Varor som räknas upp i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93.

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1908/2000**av den 7 september 2000****om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

(2) Artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

(3) Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/95 ⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95 ⁽⁶⁾, om import- och exportsystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar

de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

(4) Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

(5) Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

(6) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

(7) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

(8) Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1518/95.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	53,20	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	57,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	43,70
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	A00	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	A00	EUR/t	76,07	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	76,07	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	9,50
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	68,40	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	53,20	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	45,60	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	46,83	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	60,80
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	60,80
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	60,80
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	60,80
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	36,48
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	84,52	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	36,48
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	67,62	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	59,57
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	60,80	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	45,60
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	49,40	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	59,57
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	45,60
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	45,60
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	59,57
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	45,60
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	67,62	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	62,42
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	71,84	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	43,32
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	45,60

⁽¹⁾ Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1909/2000
av den 7 september 2000
om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1766/92 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽³⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.
- (3) Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålsslag där de senare är bidragsberättigande spannmålsslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Export-

bidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

- (4) Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.
- (5) Det är emellertid önskvärt att beräkna den nuvarande bidragssatsen på skillnaden mellan kostnaden för de råvaror som vanligtvis används för tillverkningen av foderblandningar mellan gemenskapen å ena sidan och världsmarknaden å andra sidan, vilket skulle ge en bättre bild av de handelsförhållanden som råder för exporten av produkterna.
- (6) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de foderblandningar som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1517/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Spannmålsprodukter	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	38,00
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majs- baserade produkter	A00	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1910/2000
av den 7 september 2000
om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som
avses i förordning (EG) nr 1701/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1701/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/

95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget, samt den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportavgift.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 september 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 18.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1911/2000**av den 7 september 2000****om fastställande av det högsta exportbidraget för råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av råg till alla länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1740/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/

95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget, samt den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportavgift.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 september 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000 är det högsta exportbidraget för råg fastställt till 32,25 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 199, 5.8.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1912/2000**av den 7 september 2000****om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾.
- (3) Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.
- (5) Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.
- (6) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	42,75
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	33,75
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1913/2000
av den 7 september 2000
om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Artikel 13.8 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, på begäran måste tillämpas för export som sker under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för de produkter som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera korrektionsbeloppet i enlighet med destination.
- (4) Korrektionsbeloppet skall fastställas enligt samma förfarande som exportbidraget. Det får ändras under tiden mellan två fastställelser.
- (5) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a–c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för spannmål med undantag av malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmelseland	Nuvarande 9	Period 1 10	Period 2 11	Period 3 12	Period 4 1	Period 5 2	Period 6 3
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	-1,37	-2,74	-4,11	-5,48	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	-1,28	-2,56	-3,84	-5,12	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	-1,18	-2,36	-3,54	-4,72	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	-1,09	-2,18	-3,27	-4,36	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	-1,02	-2,04	-3,06	-4,08	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	-1,50	-3,00	-4,50	-6,00	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	-1,34	-2,68	-4,02	-5,36	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	-1,37	-2,74	-4,11	-5,48	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1914/2000
av den 7 september 2000
om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13.8 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, justerat i förhållande till det tröskelpris som gäller under den månad då exporten sker, på begäran måste tillämpas för export som kommer att ske under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, är

det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för det malt som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 13.4 i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 september 2000 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Nuvarande 9	Period 1 10	Period 2 11	Period 3 12	Period 4 1	Period 5 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	-6,35
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	-6,35
1107 20 00 9000	A00	0	-1,49	-2,98	-4,47	-5,96	-7,45

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Period 6 3	Period 7 4	Period 8 5	Period 9 6	Period 10 7	Period 11 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70	-13,97
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	-7,62	-8,89	-10,16	-11,43	-12,70	-13,97
1107 20 00 9000	A00	-8,94	-10,43	-11,92	-13,41	-14,90	-16,39

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

RÄTTELSE**Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1889/2000 av den 6 september 2000 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn**

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 227 av den 7 september 2000)

På sidan 16, i artikel 1 skall det

i stället för: "... förordning (EG) nr 1870/2000..."

vara: "... förordning (EG) nr 1861/2000...".
